

ماهنامه تبديل

سال سوم، شماره ۲۷، ژانویه ۲۰۰۸

کریسمس در پروکلین ... ادامه در صفحه ۲



نگاه خداوند را درباره عمل جادوگری را در صفحه ۲ بخوانید



نمادهای مشهور کریسمس ... ادامه در صفحه ۳



نخستین پرواز و آغاز کار صنعت هواپیما ... ادامه در صفحه ۴

اثبات علمی تأثیر دعا در زندگی ... ادامه در صفحه ۵



مرگهای عجیب در دنیا ... ادامه در صفحه ۶ بخوانید



واتیکان فیلم ضد مسیحی را محکوم کرد ... ادامه در صفحه ۶



داستان بن هور ... ادامه در صفحه ۷



چگونه میتوانیم در زندگی زنشویی خود موفق باشیم؟ ... ادامه در صفحه ۸



آیا میتوان بر خشم و عصبانیت فائق آمد؟ ... ادامه در صفحه ۸



پیشگویی در باره عیلام ... ادامه در صفحه ۱۰



بیماری دروغگویی ... ادامه در صفحه ۱۰



فیلم بادبادک باز ... ادامه در صفحه ۱۱



نوابی زیبا، پیامی دلنشین با صدای مارلین هدیه ای گرانبها برای شما و عزیزانتان با آغاز سال نو میلادی ۲۰۰۸
CD: \$12
DVD: \$15

جهت سفارش جزئی و یا کلی این آلبوم با آقای رافیک به شماره تلفن ۱۶۹۰-۲۸۶ (۹۲۵) و یا با دفتر ماهنامه تبدیل تماس حاصل فرمائید.



کلیساهای زیرزمینی در ایران

سازمان RI-Release International، از افزایش کلیساهای زیر زمینی خبر داد. به گزارش سرویس بین الملل یازتاب چاپ در ایران، سایت "inspire" نوشت: به رغم وجود یک رژیم اسلامی تندرو در ایران، کلیساهای زیرزمینی در حال افزایش هستند.

اعضای ایرانی سازمان (آر. آی) که از این کلیساها حمایت میکنند، از افزایش چشمگیر فعالیتهای اینگونه کلیساهای خانگی گزارش می دهند. این گزارش با بیان این که این مؤسسه از کلیساهای زیرزمینی ایران با آموزش رهبران و برگزاری سمینارها و تشویق پیروان زن حمایت میکند، مدعی شده است: رهبران جدید این کلیساها، آموزشها را به دیگران و زنان مسیحی که تعداد آنان با توجه به خفقان جامعه روبه افزایش است، منتقل میکنند. رهبران کلیسای زیرزمینی در شاخه انجیلیان در شهرها و روستاها فعال هستند و بسیاری از آنان برای انتشار عقایدشان در مناطق دورافتاده و دور از چشم مقامات وارد عمل شده اند، به گونه ای که یکی از رهبران جوان، به تازگی برای آموزش خانواده ای ۶ نفره - که به تازگی مسیحی شده اند - به یکی از روستاها رفت و این خانواده فقیر، استقبال بزرگی از او کرده بودند. این رهبر جوان، هفته ای یکبار به آنها سر میزند و میکوشد تا خانه آنان را به کلیسای برای آموزش تبدیل کند. اندی دیر از مقامات مدعی است: به رغم چالش هایی که کلیسای ایران با آن روبه روست، تعداد مسیحیان در حال افزایش هستند. این مؤسسه همچنین سمیناری را برای کمک به زنان مسیحی برای دانستن ارزش آنها و نحوه مشارکت فعالان آنان در ایران برگزار کرده است. زنان از بخشهای گوناگون کشور و از شبکه کلیساهای زیرزمینی معرفی میشوند. این مؤسسه اعلام کرده است: این مؤسسه از این کلیساها در ۳۰ کشور جهان حمایت میکند.



موت مقدسان خداوند در نظر وی گرانبهاست
دوست عزیز، کشیش رافی شاهوردیان، در گذشت خواهر عزیزتان خاتم کاربک را به شما و خانواده گرامیتان تسلیت عرض کرده ام. خداوند خواهان تسلی شما عزیزان میباشم.
التان و تازین باغشتی

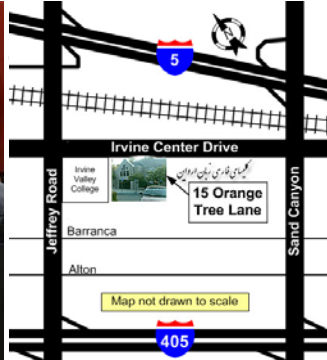
ای خداوند تو را به تمامی دل خود حمد خواهم گفت... بسوی هیکل قدس تو عبادت خواهم کرد و نام تو را حمد خواهم گفت: به سبب رحمت و راستی تو، زیرا کلام خویش را به تمام اسم خود تمجید نموده ای.

موت مقدسان خداوند در نظر وی گرانبهاست
آقای فرد لله وردیان، در گذشت خواهر عزیزتان کاربک را به شما و مادر گرامیتان تسلیت عرض کرده ام. خداوند خواهان تسلی شما عزیزان میباشم.
التان و تازین باغشتی



هر چهارشنبه و پنجشنبه در تلویزیون محبت

آدرس اینترنتی:
www.SimaMasih.com
www.Mohabat.tv



سال بسیار پُر بار و مبارکی را برای همه شما عزیزان آرزو میکنیم.

یک کارت کریسمس که در سال ۱۹۱۴ پست شده بود، پس از ۹۳ سال به نشانی گیرنده رسید این کارت برای فردی بنام "اتل مارتین" ساکن شهر اورلین ایالت کانزاس فرستاده شده بود و این درحالیست که چند سالی از مرگ وی میگذرد کسی نمیدانست این کارت که نزدیک به یک قرن از زمان ارسال آن میگذرد را چه کسی فرستاده است. به گفته خواهر خوانده "اتل"، این کارت کریسمس جایی در ایالت /لیئوریز پیدا شده است و به دلیل آنکه "مارتین" در قید حیات نیست، این کارت به خواهر خوانده اش داده میشود این کارت کریسمس به همان حالت در پاکتی جدید گذاشته و با پست جدید به نشانی گیرنده فرستاده شده است. بر این کارت تمبری به مبلغ یک پنی زده شده بود که البته امروزه فاقد اعتبار است.

رادیو مشرده
پخش زنده ۲۴ ساعته برنامه های مسیحی در خدمت فارسی زبانان عزیز
www.radiomojdeh.com

Hotbird 8	ماهواره	هات برد ۸
Channel: K 14		کانال: ک ۱۴
Frequency: 11470		فرکانس: ۱۱۴۷۰
Vertical		عمودی
Symbol Rate: 27500		سیمبل ریت: ۲۷۵۰۰
FEC: 5/6		اف.ای.سی: ۵/۶

تلفن اطلاعات: ۱۰۲۰ - ۸۳۱ (۹۴۹)
از کلیه همزمانان گرامی دعوت می شود تا در جلسات عبادتی کلیسای فارسی زبان ارواین که هر یکشنبه ساعت ۶ عصر برقرار می باشد، شرکت نمایند.
15 Orange Tree Lane
Irvine, CA 92620
Info@IRANforCHRIST.com

شبیه جدید تبلیغی شبکه های تلویزیونی مسیحیت

شبکه های تلویزیونی مسیحی (نجات، محبت) و موسسه تبلیغ مسیحیت، شبیه جدیدی را برای تبلیغ انتخاب کرده اند. به گزارش از خبرگزاری آریا (داخل ایران)، شبکه های تلویزیونی مسیحی (نجات، محبت) و همچنین موسسه تبلیغ مسیحیت در اقدامی جدید و مشابه ضمن ارسال محموله های فرهنگی (کتاب مقدس) از طریق پست برای تماس گیرندگان و هواداران، خواستار ادامه ارتباط از این طریق شده اند. شبکه های تلویزیونی مذکور در گذشته، تماس گیرندگان خود را به رابطان معرفی و هدایت هواداران را به مسئولان هسته ها (کلیسای خانگی) در ایران واگذار میکردند. شبکه تلویزیون "نجات" به صورت ۲۴ ساعته به تبلیغ دیدگاه های ر. ص. از تندروترین مسیحیان پروتستان که شدیدترین حملات را به اسلام و نظام ایران داشته، می پردازد. (نقل از مطبوعات داخل ایران)

سال سوم شماره ۲۷ ژانویه ۲۰۰۸

۲

Tabdil Magazine
ماهانامه تبدیل

Tel: 818. 522. 1525
Tabdil@IRANforCHRIST.com

کریسمس در بروکلین

طرز هنرمندانه ای روی آن کار شده بود. رنگ آمیزی اش عالی بود. درمیانه رو میزی یک صلیب گلدوزی شده به چشم میخورد. رومیزی درست به اندازه سوراخ روی دیوار بود. کشیش رومیزی را خرید و به کلیسا برگشت. حالا دیگر بارش برف آغاز شده بود. زن سالمندی که از جهت رو به روی کشیش می آمد دوان دوان کوشید تا به اتوبوسی که تقریباً در حال حرکت بود برسد، ولی تلاشش بی فایده بود و اتوبوس راه افتاد. اتوبوس بعدی ۴۵ دقیقه دیگر میرسید. کشیش به زن پیشنهاد کرد که به جای ایستادن در هوای سرد به درون کلیسا بیاید و آنجا منتظر شود. زن دعوت کشیش را پذیرفت و به کلیسا آمد و روی یکی از نیمکت های تالار نیایش نشست. کشیش رفت نردبان را آورد و رومیزی را روی دیوار نصب کرد. پس از نصب، کشیش نگاه رضایتمندانه ای به پرده آویخته شده کرد، باورش نمیشد که اینقدر زیبا باشد. کشیش متوجه شد که زن بسوی او می آید. زن پرسید: این رومیزی را از کجا گرفته اید؟ و بعد گوشه رومیزی را به دقت نگاه در گوشه آن سه حرف EBG کرد. گلدوزی شده بود. اینها سه حرف نخست نام و نام خانوادگی او بودند. ادامه در صفحه ۷...

کلیسای ایرانیان
راه عیسا مسیح

برنامه نیایش و تدریس کتاب مقدس
چهارشنبه ها ساعت ۷ بعد از ظهر
و یکشنبه ها ساعت ۱۲ ظهر

کلیسای باپتست دوم، هوستون، تگزاس
تلفن اطلاعات: ۶۰۸۵ - ۴۱۰ (۷۱۳)



جادوگران

در ترجمه تفسیری کتاب مقدس واضح و روشنتر سرنوشت افرادی را که خود را تسلیم جادوگری کرده یا به عبارتی همان گونه که سی. اس. لوئیس آنرا بیان میکند "اشتیاق به جادوگری را دارند"، توضیح میدهد: "خداوند به این علت قوم اسرائیل را ترک کرده است که سرزمین ایشان از جادوگری شرقیها و فلسطینیها پر شده و مردم رسوم اجنبیها را به جامی آورند." (اشعیا: ۱۷: ۶).

"مردم از ترس خداوند و هیبت حضور او به درون غارها و شکاف صخره ها خواهند خزید و خود را در خاک پنهان خواهند کرد. روزی خواهد رسید که بلند پروازی و تکبر انسانها نابود خواهد شد و فقط خداوند متعال خواهد بود. در آن روز خداوند قادر متعال بر ضد اشخاص مغرور و متکبر برخواهد خاست و آنها را پست خواهد کرد. تمام شکوه و عظمت انسان از بین خواهد رفت و غرور آدمیان به خاک نشاند خواهد شد. تنها بکلی نابود خواهند گردید و در آن روز فقط خداوند متعال خواهد بود." (اشعیا: ۲: ۱۸-۱۹).

پولس جادوگری را در غلاطیان ۵: ۱۹-۲۱ بعنوان اعمال جسم مینامد. "اعمال نفس روشن است: بی عفتی، ناپاکی، و هرزگی؛ بت پرستی و جادوگری؛ دشمنی، ستیزه جوئی، رشک، خشم؛ جاه طلبی، نفاق، دسته بندی، حسد، مستی، عیاشی و مانند اینها. چنانکه پیشتر هشدار دادم، باز میگویم که کنندگان چنین کارها پادشاهی خدا را به میراث نخواهند برد." جالب اینجاست که هشدار پولس به کلیسای غلاطیه به اعضای کلیسا، که مسیحی هستند، داده شده است. به آنها هشدار داده میشود، که میراث ملکوت خدا را نخواهند داشت، اگر تسلیم رفتار گناه آلود باشند. ادامه دارد...

حمایت مالی شما از ماهانامه تبدیل، سبب رشد آن خواهد شد.

Change the World

By: Bethany Baghestani



I am a girl that wants the World to change. I want people to stop being mean to people and making fun of people. It doesn't seem right. Just look in your heart and see who you really are. Change the world. Make the world a better place for everybody. It doesn't matter if you are small, hairy, black skinned or flunked a grade. It doesn't matter on what you look on the outside, it matters how you look on the inside. As my teacher says, don't judge a person by it's outside!



چه آرزوی ایده آلی، چقدر خوب میشد که اگر همه ما مانند این دختر ۸ ساله چنین آرزویی برای دنیای اطراف خود میداشتیم. دوستان گرامی، چقدر مهم است که ما در پی صلح بکوشیم. صلح را میتوان در خانه خود شروع کرد. در رابطه خودمان با دیگران. بجای اینکه دیگران را قضاوت کنیم، بهتر است که خود را بجای آنها بگذاریم، آن موقع است که قادر خواهیم بود تا عمق مطلب را بفهمیم. چنانکه مسیح می فرماید: خوشا بحال رحم کنندگان، زیرا بر ایشان رحم کرده خواهد شد... خوشا بحال صلح کنندگان، زیرا ملکوت آسمان از آن ایشان است. باشد که در طی سالی که پیش رو داریم، همه ما صلح و آشتی را سر لوحه زندگی خود قرار دهیم.

لس آنجلس ژانویه ۲۰۰۸
الناتان باغستانی

ماهانامه تبدیل

The Change

مدیر مسئول: الناتان باغستانی

ویرایشگر: ع. راد

ناشر: سازمان خدماتی ایران برای مسیح

Tabdil@IRANforCHRIST.com

www.IRANforChrist.com

http://TabdilMagazine.blogfa.com

TEL: 818. 522. 1525

Iran for Christ Ministries

P. O. Box 371043 Reseda

CA, 91337 USA

این ماهنامه حق دارد که مقالات و آگهی ها را چاپ کرده و یا رد کند.
We have the right to refuse publishing.



P O Box 371043 Reseda, CA 91337 USA

پاپا نول



ساتا کلار یا پاپا نول اصلی که سنت نیکولاس نام داشت، در قرن چهارم میلادی در ترکیه متولد شد. او از همان دوران کودکی بسیار دیندار و وارسته بود و زندگی خود را وقف مسیحیت نموده بود. او بخاطر گشاده دستی و بخشندگی به قرا شهرت بسیاری کسب کرد، اما رومیان به او اهانت کرده، وی را زندانی و شکنجه کردند. اما با روی کار آمدن کسنتین امپراتور روم، سنت نیکولاس از زندان آزاد شد، کسنتین به مسیحیت ایمان آورد و در سال ۳۲۵ میلادی، انجمن نیک را تأسیس نمود و نیکولاس را به نمایندگی خود منصوب کرد. سنت نیکولاس به خصوص بخاطر علاقه فراوانش به کودکان و بخشندگیش شهرت داشت. اهل هلند افسانه سنت نیکولاس را حفظ کرده و زنده نگه داشتند. در هلند قرن شانزدهم، کودکان کشهای چوبی خود را به امید دریافت هدیه در نزدیکی شومینه زنده نگه داشتند. در سال ۱۸۲۲ کلمت سی مور شعر مشهور خود "ملاقات با سنت نیکولاس" را سرود که بعدها با عنوان "شب قبل از کریسمس" منتشر شد. هر چند عده ای از پژوهشگران این شعر را سروده هنری لویونگستون می دانند، اما مور به عنوان ابداع کننده تصویر مدرن ساتا کلار به شکل مرد شاد و پُلی در لباس قرمز شهرت یافته است.

از شما دعوت میکنیم تا هر یکشنبه ساعت ۱:۳۰ بعد از ظهر در جلسات عبادتی این کلیسا که شامل؛ پرستش خداوند و شنیدن بیانات کتاب مقدس میباشد، شرکت فرمایید.

کلیسای ایرانیان ولی

تلفن: ۸۱۸-۸۳۲-۰۹۴۳

10210 Canoga Ave.
Chatsworth, CA 91311

نمادهای مشهور کریسمس



یک شاخه داروش (ست چپ) و راج روز کریسمس ایده جشن گرفتن کریسمس

در ۲۵ دسامبر، به قرن چهارم میلادی بازمیگردد. کلیسای کاتولیک در آن زمان قصد داشت کاری کند

که جشن و مراسم پر سر و صدایی که از طرف یکبک پرستان برگزار میشد و از نظر آنان تهدیدی برای مسیحیت به شمار میرفت را تحت الشعاع قرار دهد. این گروه، رومیانی بودند که تولد خدای خورشید را در این ماه از سال جشن می گرفتند. هر چند در آن دوره جشن گرفتن سالروز تولد مرسوم نبود، اما مقامات کلیسا تصمیم گرفتند که برای مقابله با جشن کافران، جشنی پر آب و رنگ به مناسبت تولد مسیح برگزار نمایند. هر چند این نظر وجود دارد که فصل دقیق تولد ایشان بهار بوده است، اما تاریخ ۲۵ دسامبر به عنوان تاریخ رسمی تولد مسیح در نظر گرفته شد. دویست سال قبل از میلاد مسیح، کاهنان برای جشن گرفتن آغاز زمستان از گیاه داروش استفاده میکردند. آنها این گیاه همیشه سبز را - که به صورت همزیست بر روی درختان دیگر زندگی میکند - جمع آوری کرده و از آن برای تزئین منازل خود استفاده میکردند. آنها اعتقاد داشتند که این گیاه دارای خواص درمانی ویژه ای دارد که برای هر مشکلی از نازایی زنان گرفته تا مسمومیت های غذایی کاربرد دارد. اهالی اسکاتلند بناوی نیز داروش را گیاهی نشانه صلح و هماهنگی میدانند. آنها داروش را با الهه عشق خود (فریگا) مرتبط میدانند. رسم بوسه در زیر شاخه های داروش نیز احتمالاً از همین اعتقاد گرفته شده است.

کلیسا در ابتدا استفاده از داروش را بخاطر برای ساکت نگهداشتن کودکان در ریشه داشتن در رسوم غیر دینی تحریم کرد. کلیسا بین آنها پخش میشد. آبنباتهای پدران مقدس در عوض برای تزئینات عید، استفاده از شاخه های راج را پیشنهاد کردند.

آغاز استفاده از درخت کریسمس به آلمان قرن شانزدهم بر میگردد. چنین معمول بود که اهالی آلمان درختان صنوبر را در داخل و خارج از منزل، با گل سرخ، سیب کریسمس و کاغذ رنگی تزئین میکردند. این اعتقاد وجود دارد که مارتین لوتر اصلاح طلب باشد. ایده او

پروتستان، اولین شخصی بوده که درخت کریسمس را با شمعهای متعدد روشن سفید را به شکل عصا در آورد. او چند سبیل از عشق و ایثار مسیح را در این تاریک در راه بازگشت به خانه تحت تاثیر زیبایی ستارگانی که از میان شاخه های یک صنوبر کوچک میدرخشیدند قرار گرفته و رنگ نشانه پاکی و بیگناهی او بود. سپس برای ایجاد این حالت بر روی درخت وی با افزودن سه خط باریک سرخ، داخل منزل، شمعهایی را به شاخه های آن نمادی از رنجهای مسیح را ایجاد کرد. درخت کریسمس تا قرن ۱۹ که تعداد آنها نیز نشانه تثلیث بود. بعد کاربرد زیادی در انگلستان نداشت و در دهه ۱۸۲۰ توسط آلمانیهای مقیم پنسیلوانیا به آمریکا برده شد.

قرنهایست که آبنباتهای عصایی در بسیاری از کشورها تولید میشود اما تنها از حدود سال ۱۹۰۰ بود که این آبنباتها با خطوط و راهنمای بشر میباشند. این عصا در حالت وارونه، ابتدای نام عصا، خمیده شد. گاهی این آبنباتها (Jesus) در میآید.



آیا می توانید نوشته زیر را بخوانید؟



اگر نتوانستید، گوشه چشم های خود را بکشید و چشمانتان را تقریباً ۹۰٪ ببندید. مثل چشم ژاپنی ها. حالا دوباره به متن نگاه کنید. این بار حتماً خواهید توانست آن را بخوانید. جالب بود نه؟ آبنباتها از این سیستم رمز بندی در جنگ جهانی دوم استفاده میکردند و هیچکس بجز خودشان از نوشته هایشان سر در نمی آورد.



به نام عیسی، امت ها امید خواهند داشت.
اگر تا امید و خسته
و یا به انتظار شقایق الهی هستید،
خادمین ما اینجا هستند برای مشورت
و همراهی با شما.
خادم کلیسای ایرانیان ولی
Valley Iranian Church
Rasool Heidari
"Minister"
(818)-201-8602
10210 Canoga Ave. Chatsworth, California 91311

انتخاب پدر و مادر دست خود انسان نیست، ولی میتوانیم مادر شوهر و مادر زمان را خودمان انتخاب کنیم. (خاتم پرل باک)



Tel: 818. 522.1525
Tabdil@IRANforCHRIST.com

در پی اصلاح قانون اداری که مجلس پارلمان تاجیکستان تصویب کرده، افرادی که به فعالیتهای جادوگری و فال بینی مشغول میشوند، جریمه خواهند پرداخت. هر چند آمار دقیقی در مورد تعداد جادوگران و فال بینها در تاجیکستان در دست نیست، اما مقامات میگویند گرایش به اینگونه فعالیتهای در میان مردم در حال افزایش است. به گفته محمد رحیمف، طبق این تغییرات، فردی که برای بار اول به سحر و جادو و فالبینی مشغول میشود، مبلغی برابر ۳۰ تا ۴۰ درصد حداقل معاش و در صورت تکرار این اعمال، مبلغی معادل ۵۰ تا ۷۰ درصد حداقل معاش جریمه خواهد پرداخت. به این ترتیب، منعبد هر فردی که برای نخستین بار به دلیل جادوگری و فال بینی بازداشت میشود، مبلغ ۱۷۰ تا ۲۱۳ دلار و بار دوم تا حدود ۴۰۰ دلار آمریکا جریمه خواهد پرداخت. این در حالی است که معاش حداقل در تاجیکستان برابر ۲۰۰ تا ۳۰۰ دلاری و معاش متوسط حدود ۵۳۰ دلار است. اصلاح قانون اداری تنها پس از تأیید مجلس پارلمان و امضای رئیس جمهوری تاجیکستان به مورد اجرا گذاشته خواهد شد.



نخستین پرواز و آغاز کار صنعت هواپیما



ویلیز در ۱۸۶۷ به دنیا آمد و ۴ سال از برادرش /رویل کوچکتر بود. آنها فرزند سوم و ششم خانواده‌ای با هفت فرزند بودند. پدرشان کشیش بود و تا وقتی که به اسقفی رسید، دائم در حال سفر بود. این دو برادر بر طبق گفته خودشان "با هم زندگی می کردند، با هم بازی می کردند با هم کار می کردند و حتی با هم فکر می کردند" و با دیدهای تیزبین به دنیای اطرافشان می نگریستند چون دلشان می خواست بدانند هر چیزی چطور کار می کند. هیچکدام آنها مدرسه را تمام نکردند اما هر دو متفکر و خواننده‌ای دایمی بودند. آنها به کسب و کارهای زیادی دست زدند مثلاً روزنامه نگاری یا چاپخانه داری اما موفق نشدند.

در ۱۸۹۲ آمریکایی‌ها به طرز دیوانه واری به دوچرخه سواری رو آوردند و دو برادر هم که به هر چیزی که راه می رفت علاقه داشتند، مغازه‌ای افتتاح کردند که کارش گرفت. آنها همینطور مشغول دوچرخه ساختن بودند. آنها شروع به جمع آوری اطلاعات راجع به پرواز کردند و بعنوان اولین قدم یک گلايدر طراحی کردند.

سعی آنها در این بود که روشی برای کنترل یک جسم پرنده پیدا کنند و تقریباً هم موفق شدند. به روش آنها "بال چرخان" می گویند در ۱۸۹۹



گلايدر مدل و در تابستان ۱۹۰۱ اولین گلايدر واقعی آنها برای آزمایش آماده شد.

آنها با نکته سنجی همیشگی شان از دفتر هواشناسی آمریکا درباره بهترین مکان پرواز سوال کردند و نقطه‌ای به نام "کیتی هاگ" را یافتند. سفر به کیتی هاگ با این همه اسباب و ابزار مشکل بود و دمای هوا، توفان، بادهای سرد، تنهایی و حتی پشه‌ها آنها را آزار می دادند، اما آنها نهایتاً موفق شدند. گلايدر "پرواز" کرد اما تنها با هفتاد درصد نیرویی که آنها محاسبه کرده بودند، بالا رفت. آنها به شهرشان برگشتند و این بار



دستگاه بزرگتری با سکان افقی در جلوی آن ساختند که "قناری" نامیده شد و در ۱۹۰۱ برای آزمایش آن دوباره به کیتی هاگ آمدند. آنها به کار خود مطمئن بودند آنقدر که در روز ۱۷ دسامبر

۱۹۰۲ دورین عجیب و غریبشان را روی مسیر آماده شده برای پرواز زوم کردند. به لطف اطمینان آنها ما این صحنه‌های هیجان انگیز را از جالب ترین واقعه هوانوردی یا حتی تکنولوژی، در دست داریم. اولین پرواز ۱۲ ثانیه طول کشید و ۱۲۰ پا آن طرفتر به زمین نشست.

۱۲ ثانیه در برابر هزاران سال آرزو!



علاج واقعه قبل از وقوع آن...

در زمانهای دور، کشتی بزرگی دچار توفان شد و مسافران کشتی در آب افتادند. در میان مسافران، مردی توانست خودش را به تخته پاره‌ای برساند و به آن بچسبد. موجه تخته پاره و مسافرش را با خود به ساحل بردند. مرد بدون هدف راه افتاد، راه زیادی نرفته بود که از دور خانه‌هایی را دید. در دروازه شهر گروه زیادی از مردم ایستاده بودند. همه بسوی او رفتند. لباسی گرانقیمت به تنش پوشانند. او را بر اسی سوار کردند و با احترام به شهر بردند، مسافر از اینکه نجات پیدا کرده خوشحال بود اما خیلی دلش می خواست بفهمد که اهالی شهر چرا آنقدر به او احترام میگذارند. با خود گفت: نکنند مرا با کس دیگری اشتباه گرفته‌اند. مردم شهر او را یکر است به قصر باشکوهی بردند و بعنوان شاه بر تخت نشاندند. مرد مسافر که عاقل بود، سعی کرد به این راز پی ببرد. عاقبت به پیرمردی برخورد که آدم خوبی به نظر می رسید. در ضمن گفتگو فهمید که مردم آن شهر رسم عجیبی دارند. پیرمرد، به او گفت: معمولاً شاهان وقتی چندسال بر سر قدرت میمانند، ظالم میشوند. مابه همین دلیل هر سال یک شاه برای خودمان انتخاب میکنیم. هر سال شاه سال پیش خودمان را به دریا می اندازیم و کنار دروازه شهر منتظر میمانیم تا کسی از راه برسد اولین کسی که وارد شهر بشود، او را بر تخت شاهی می نشانیم. تختی که یکسال بیشتر عمر نخواهد داشت. مسافر فکر کرد چه سرنوشتی! ۲ ماه بود که به تخت پادشاهی رسیده بود. حساب کرد و دید ۱۰ ماه بعد او را به دریا می اندازند. او برای نجات خود فکری کرد: از فردا بدون این که اطرافیان بفهمند در جزیره‌ای که در همان نزدیکی ها بود کارهای ساختمانی یک قصر را آغاز کرد. در مدت باقیمانده، شاه یکساله هم قصرش را در جزیره ساخت و هم مواد غذایی و وسایل مورد نیاز زندگیش را به جزیره انتقال داد. ۱۰ ماه بعد، وقتی شاه خوابیده بود، مردم ریختند و بدون حرف و گفتگو شاهی را که یکسال پادشاهی اش به سر آمده بود از قصر بردند و به دریا انداختند. او در تاریکی شب شنا کرد تا به یکی از قایقهای که دستور داده بود منتظرش باشند، رسید. سوار قایق شد و به طرف جزیره راه افتاد. به جزیره که رسید خدا را شکر کرد به طرف قصری که ساخته بود رفت اما ناگهان با همان پیرمردی که دوستش شده بود روبه رو شد. به پیرمرد سلام کرد و پرسید: تو اینجا چه میکنی؟ پیرمرد جواب داد: من تمام کارهای تو را زیر نظر داشتم. بگو ببینم تو چه شده که به فکر ساختن این قصر در این جزیره افتادی؟ مسافر گفت: من مطمئن بودم که واقعه به دریا افتادن من اتفاق خواهد افتاد، به همین دلیل گفتم که پیش از وقوع و بوجود آمدن واقعه باید فکری به حال خود بکنم. پیرمرد گفت: تو مرد باهوشی هستی. اگر اجازه بدهی من هم در کنار تو همینجا بمانم.

از آن پس، وقتی کسی دچار مشکلی میشود که پیش از آن هم میتوانست جلوشکنش را بگیرد و یا هنگامیکه کسی برای آینده برنامه ریزی میکند، گفته میشود که علاج واقعه قبل از وقوع باید کرد

مایکل دل Michael Dell
موسس و رئیس شرکت سهامی کامپیوتری DELL
در یک رستوران چینی ظرفشور بود

و ساعتی ۲/۵ دلار دستمزد می گرفت. او از این تجربه‌اش به نیکی یاد میکند و می گوید: بهترین بخش آن دوران، عقل و منطق صاحب رستوران بود و اگر کمی زودتر به رستوران می رفتم، می توانستم نهایت استفاده را از او بکنم. او به کارش افتخار میکرد و به هر کسی که از درب رستوران وارد میشد اهمیت می داد.



آیا یک مسیحی قادر به گناه کردن میباشد؟

کسی که میپذیرد عیسی مسیح بجای او جریمه گناهانش را پرداخته آیا دیگر گناه میکند؟ و آیا یک مسیحی که روح خدا را دارد و روح پاکي دراوست آیا قادر به گناه کردن هست؟ یا نه؟ و اگر هست باید بکند یا نه؟ آیه‌ای درباره گناه نکردن و یا گناه کردن یک مسیحی دارید؟ آیا باید گناه کند؟ خیر. ولی قادر است گناه بکند؟ بله.

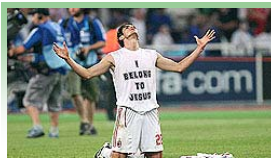
(رومان ۶: ۴) ۴ باول یوحنا ۱: ۲) یک مسیحی واقعی به خاطر عشق به مسیح گناه نمیکند. چون میدانند با هر گناه او یک چکش به دست و یا پای عیسی در روی صلیب میکوبد. شما به همسر و یا بچه‌های خود طوری علاقه دارید که اگر بگویند بطور مثال اگر از چهار راه خیابان رسید، و بیکتوری اگر هر روز رد شوید، یک دوربین در سر آن چراغ هست که به اداره پلیس خبر میدهند و یک مأمور مخفی می‌رود در خانه شما و فقط یک سوزن خیلی خیلی کوچک را به پهلوی بچه کوچک شما میزند. حالا شما به من بگویید از این به بعد چند مرتبه دیگر شما از آن چهار راه رد خواهید شد؟

کلیسای سفیران مسیح
از شما فارسی زبانان عزیز دعوت به عمل می‌آورد تا در جلسات عبادتی این کلیسا که هر یکشنبه ساعت ۳:۰۰ بعد از ظهر برگزار میگردد حضور بهم رسانید.
21300 Califa St. (between De Soto & Canoga)
Woodland Hills, CA 91367
تلفن اطلاعات: ۵۲۲-۱۵۲۵ (۸۱۸)

سال سوم شماره ۲۷ ژانویه ۲۰۰۸

Tabdil Magazine
Special Section
ماهیانه تبدیل

P O Box 371043 Reseda, CA 91337 USA



مرد سال فوتبال اروپا قصد دارد بعد از آویختن کفش هایش در امور دینی مسیحیت تحصیل کرده و در صورت امکان، کشیش شود. به نقل از روزنامه نوبه زورخر سائوتنگ سوئیس، بازیکن ۲۵ و برزیلی تیم آث میلان که روز یکشنبه عنوان مرد سال فوتبال اروپا در سال ۲۰۰۷ را به دست آورد، عنوان کرد: بعد از فوتبال، مايلم در دانشگاه در رشته علوم دینی مسیحیت تحصیل کنم و اگر بتوانم تا رده کشیشی بالا بروم. وی ادامه داد البته تا آن حد، راه بسیار دشواری را پیش رو دارم چرا که باید ابتدا در رشته علوم دینی تحصیل کنم و بعد معلوم کنم که در تیم ملی برزیل بازیکن قابل اعتنایی است، قصد ندارد بعد از ترک فوتبال، ارتباطش را با این رشته قطع کند. وی اظهار داشت: در کنار تحصیل در امور دینی، مايلم ارتباطم را با فوتبال حفظ کنم. برای این منظور دوست دارم مربی یا مدیر فوتبال شوم. کاکا روز یکشنبه از سوی گزارشگران مجله فرانس فوتبال، بالاتر از کریستیانو رونالدو (منچستر یونایتد) و لیونل مسی (بارسلونا) قرار گرفت و عنوان مرد سال فوتبال اروپا را به خود اختصاص داد.

مرد سال فوتبال اروپا کشیش می‌شود

تفاوت بین خانمها و آقایان

ستون پنده ۵۵



مردان تلفن را بعنوان یک وسیله ارتباطی برای ارسال پیامهای کوتاه و ضروری به دیگران در نظر میگیرند. یک زن و دوستش میتواند به مدت دو هفته با هم باشند و بعد از جدا شدن و رسیدن به خانه، تلفن را برداشته و به مدت سه ساعت دیگر با هم صحبت کنند.

بلوچی‌ها



بلوچها، که نامشان در لغت به معنای آواره است، از معدود نژادهای ایرانی اند که عمدتاً شیوه زندگی نیمه بادیه نشینی خود را حفظ کرده اند. شاید الگوی آب و هوایی بسیار خشک مناطق مسکونی آنها باعث تداوم این شیوه زندگی شده باشد. بیابانهای وسیع و بسیار گرم جمعیت که مئنتها ایه جنوب شرقی ایران و نواحی دور افتاده غرب پاکستان را در بر میگیرد، سکونتگاه طبیعی بلوچهاست. آنها سوارکاران ماهر و چابکی هستند و مسابقات شتر دوانی آنها بسیار مشهور است.



اثبات علمی تأثیر دعا و نیایش در زندگی

این تحقیقات و آزمایشات نشان داده است که دعا و نیایش میتواند شکلهای مختلفی داشته باشد. نتایج نه تنها وقتی افراد برای پیامدهای مشخص و آشکار دعا میکنند، بلکه برای زمانی که هیچ چیز مشخصی هم دعا میکنند، اتفاق افتاد. یک رفتار ساده برای عادت دعا، حسن نافذی از تقدس و یکدلی، نگرانی و دلسوزی برای موجود نیازمند، موقعیت را برای درمان و شفای آن موجود فراهم میکند. آزمایشات همچنین نشان داده است که دعا و نیایش بر موارد زیر نیز تأثیر گذار بوده است: فشار خون بالا، زخم و جراحتهای، حملات قلبی، سردرد، اضطراب. فرایندهایی که تحت تأثیر دعا و نیایش بوده اند عبارتند از: فعالیت آنزیمها، سرعت رشد گلوبولهای سفید خون، تغییر و دگرگونی باکتریها، رویش و جوانه زنی دانه ها و بذرها، مختلف، سرعت سلولها تنظیم کننده ضربان قلب، سرعت بهبود و التیام زخمها، اندازه تومورها و تیروئید، زمان لازم برای بیدار شدن از بیهوشی، تأثیرات مستقلى مثل فعالیت الکتروپوستی پوست، مقدار تحلیل و خونکافت گلوبولهای قرمز و سطح هموگلوبین. اینکه فردی که دعا میکند پیش کسی باشد که برای او دعا خوانده میشود یا نه، تأثیری در قدرت دعا ندارد. شما میتوانید برای کسی که بسیار دور از شماست دعا کنید و نتیجه بگیرید. هیچ چیز نمیتواند اثر دعا را متوقف کند. در یک تحقیق، موضوع تحقیق در قفسی گذاشته شده و اطراف آن با انواع و اقسام نیروهای الکترومگنتیک پوشیده شد، اما تأثیر دعا همچنان از آن عبور کرد. با وجود شواهد و مدارک علمی، محققین دیگر تصدیق میکنند که دریغ کردن دعا از یک فرد بیمار کاری عاری از مسئولیت است.

ادامه دارد...

توس از تاریکی



آنگاه در تنگی خود نزد خداوند فریاد برآوردند و ایشان را از تنگیهای ایشان رهایی بخشید. ایشان را از تاریکی و سایه موت بیرون آورد و بندهای ایشان را بگست. (زمزمور ۱۰۷: ۱۳-۱۴)

آشنایی با شخصیتها و اسامی در کتاب مقدس



خداوند، آقا و مالک، نشان دهنده مالکیت مطلق و قدرت بی حد خدا بر بندگانش است. از این عنوان در لوقا ۲۹: ۲۴؛ اعمال ۲۴: ۶؛ مکاشفه ۱۰: ۴؛ برای خدا و در دوم پطرس ۱: ۲؛ و یهو ۴: ۱۰؛ برای مسیح استفاده شده است. {لوقا ۲۹: ۲۴-۲۹: ۲۴} **الحال ای خداوند بنده خود را رخصت میدهم،** به سلامتی بر حسب کلام خود. {اعمال ۲۴: ۴-۲۴: ۴} چون این را شنیدند، آواز خود را به یکدل به خدا بلند کرده گفتند: **خداوند، تو آن خدا هستی که آسمان و زمین و دریا و آنچه در آنهاست آفریدی،** {مکاشفه ۱۰: ۶-۱۰: ۶} و در روز خداوند در روح شدم و از عقب خود آوازی بلند چون صدای صور شنیدم، {دوم پطرس ۱: ۲-۱: ۲} لکن در میان قوم، انبیای کذب نیز بودند، چنانکه در میان شما هم معلمان کذب خواهند بود که بدعتهای مهلک را خفیه خواهند آورد و آن آقایی را که ایشان را خرید انکار خواهند نمود و هلاکت سریع را بر خود خواهند کشید؛ {یهودا ۴-۴: ۴} زیرا که بعضی از اشخاص در خفا آمده اند که از قدیم برای این قصاص مقرر شده بودند؛ مردمان بی دین که فیض خدای ما را به فجور تبدیل نموده و عیسی مسیح، آقای واحد و خداوند ما را انکار کرده اند. {

نخستین روز سال مسیحی بر اساس تقویم ژولیان

بر اساس تقویم ژولیان، ۱۴ ژانویه نخستین روز سال نو مسیحی است. بر اساس تاریخ نگاریهای حاضر در اروپا، ۶ تقویم در حوزة تقویم مسیحی مورد لحاظ قرار میگرفت که تقویم چرخه خورشیدی که مبدأ آن سال ۵۷۷ ق م است، قدیمترین آنها به شمار میرود همچنین تقویم دوره ژولیان با مبدأ ۴۷۱۴ ق م از آن جمله است. تقویم دیگر تقویم ژولیان است که مبدأ آن سال ۴۵۱ ق م است. دیگری تقویم سزار اسپانیا است با مبدأ سال ۳۸۱ ق م مبدأ تاریخ اکسیون هم سال اول، ق م است و البته مبدأ تقویم پسا نیز سال یک قبل از میلاد است در حال حاضر در غالب کشورهای جهان تقویم گریگوری حاکم است و بیشتر کشورها به منظور تطبیق خود با مبای اقتصادی دیگر کشور این تقویم را مبتای کار خود قرار داده اند.

سخنرانی در جمع

مایکل جردن هم ممکن است وقتی برای اولین بار با توپ بسکتبال آشنا شد، ۱۰ پر تاب اولش را در گل نکرده، اما بساخت کوشی و تمرینات بسیار، به بهترین بسکتبالیست دنیا مبدل شد. نکته این است که اگر بخوانید سخنران بهتری شوید باید تمرین کنید.

بصورت داوطلبانه هنگام اوقات بیکاری جلوی دوستانان قرار گرفته و به جلوی جمع ایستادن عادت کنید. بتدریج سعی کنید به تعداد نفراتی که در مقابلشان قرار گرفته اید بفزایید و از افراد قویتر استفاده نمایید. ایده اینکار این است که در شرایط غیر واقعی که اهمیتی ندارد، متوجه اشتباهات و نقاط ضعف خود شوید. به این ترتیب هنگامیکه روز موعود فرا میرسد با اعتماد بنفسی کامل در مقابل جمع قرار گرفته و همه چیز به خوبی پیش خواهد رفت.

وقتی که مردم نامهربان به نظرمی آیند، یوحنا ۱۵ را بخوانید.

www.SimaMasih.com



Tel: 818. 522.1525
Tabdil@IRANforCHRIST.com

آگاتو کسل: (خودکامه سراکوز ۳۶۱، ۲۸۹ ق.م) در اثر قورت دادن خلال دندان خفه شد.

آلن پینکرتون: (موسس آژانس کارآگاهی آمریکا ۱۸۱۹، ۱۸۸۴) هنگام نرمش صبحگاهی به زمین خورد و زبانش لای دندان ماند و زخم شد و در اثر قانقاریای ناشی از این زخم درگذشت.

آیزدورا دانکن: (رقاص آمریکایی ۱۸۷۸، ۱۹۲۷) هنگامی که در اتومبیل بود، شال گردن بلندش به چرخ عقب اتومبیل گیر کرد و گردنش شکست و خفه شد.

الکساندر: (پادشاه یونان ۸۹۳۱، ۱۹۲۰) یک میمون خانگی گازش گرفت و در اثر عفونت خون درگذشت.



EXPERT ONE INSURANCE AGENCY

AUTO. HOME. LIFE. HEALTH. BOAT. PET
COMMERCIAL. BOND. BUSINESS
VEHICLE REGISTRATION

Tel: 818. 887. 2300
Fax: 818. 887. 2311
Cell: 818. 402. 8212
Toll-free: 877. 786. 6777

BehnazGhiasi@hotmail.com
www.expertoneins.com



Behnaz Ghiasi
President
Lic. # 0E04310

6007 1/2 FALLBROOK AVE.
WOODLAND HILLS, CA 91367

رهبران دینی آمریکا خواستار توجه مقامات به صلح شدند

بیش از ۶۰ نفر از رهبران مسلمان، مسیحی و یهودی در ایالات متحده بیانیه‌ای را امضا کرده و آن را به دولت آمریکا ارسال کردند تا آنها به صلح توجه بیشتری کنند. بنابر گزارشی به نقل از نیویورک تایمز، این بیانیه با عنوان صلح در خانه های ما نوشته شده است در این بیانیه آمده است: ... خداوند صلح و عدالت از ایرانها و آمریکاییها می‌خواهد صلح کامل را انتخاب کند و بیش از این میان صلح و جنگ تردید نداشته باشند. همانطور که انجیل به ما آموخته



است که هرانسانی از تصویر خداوند خلق شده است. رهبران دینی در هر بند از این بیانیه علتی را برای انتخاب صلح اعلام کرده و در یکی از بندها آورده اند: صلح را انتخاب کنید چرا که از دیدگاه خداوند نیز شرم‌آور است که مسیحیان، مسلمانان و یهودیان نسبت به یکدیگر ابراز انزجار کنند. این انزجار به جنگ منتهی می‌شود و جنگ توجهی برای انزجار بیشتر می‌شود. در هر کدام از جوامع ما افرادی هستند که انزجار و نفرت را اشاعه می‌دهند. رهبران دینی از دولت آمریکا خواستند به تمام اقدامات، تهدیدها و طرحها یا حمایت از جنگ علیه ایران خاتمه دهد.

کاسا بازیکن سال جهان شد



کاسا ستاره برزیلی و بازیکن باشگاه فوتبال آث میلان ایتالیا از سوی فیفا بازیکن سال جهان نام گرفته است. وی برای کسب این عنوان از کریستیانو رونالدو و لیونل مسی پیشی گرفت. بازیکن ۲۵ ساله برزیلی این عنوان مهم را پس از ثبت سالی درخشان دریافت میکند. او که پیشتر بازیکن سال اروپا لقب گرفته بود، با زدن ده گل تیم آث میلان را به پیروزی در لیگ قهرمانان باشگاه‌های اروپا هدایت کرد. در یک نظرسنجی از تمامی کاپیتانها و مربیهای تیمهای ملی، کاسا ۱۰۴۷ رای، لیونل مسی از آرژانتین ۵۰۴ رای و کریستیانو رونالدو پرتغالی ۴۲۶ رای به دست آوردند. وی گفت: "این واقعاً خیلی برایم ارزش دارد - زمانی بود که بازی برای سانوپائولو و فقط یک بازی برای برزیل برایم یک رؤیا بود." اما کتاب مقدس میگوید که خدا میتواند بیش از آنکه خواسته‌اید به شما بدهد. "کاسا روز یکشنبه با



زدن یک گل و زمینه‌سازی برای زدن دو گل دیگر در فینال قهرمانی باشگاه‌های جهان در ژاپن کاری کرد تا تیم او برای چهارمین بار - که یک رکورد است - به عنوان قهرمانی دست یابد. او با کسب این عنوان به جمع بازیکنان بزرگی چون مارکوفان باستن، زین الدین زیدان، رونالدینیو و جورج وه آء میبندد. کاسا، لیونل مسی (مهاجم آرژانتینی بارسلونا) و کریستیانو رونالدو (هافبک تهاجمی و پرتغالی منچستر یونایتد)، بر اساس نظرسنجی از مربیان تیمهای ملی کشورهای مختلف و کاپیتان برخی تیمهای ملی زنان و مردان، و از جمع ۳۰ بازیکن انتخاب شده بودند. کاسا در ماه اکتبر با رأی ۴۵ هزار "حرفه‌ای" فوتبال، عنوان بهترین بازیکن حرفه‌ای سال فوتبال جهان را به دست آورده بود.

واتیکان فیلم ضد مسیحی را محکوم کرد



واتیکان با محکوم کردن "قطب‌نمای طلایی" آن را فیلمی توصیف کرد که دنیایی سرد و عاری از خدا را تبلیغ میکند. این بزرگترین انتقاد واتیکان از یک نویسنده و یک فیلم‌پس از محکوم کردن فیلم و کتاب "رمز داوینچی" در سالهای ۲۰۰۵ و ۲۰۰۶. اخیر انسانی میشود. "در اوایل ماه است. در بخشی از مقاله این روزنامه کاتولیک حقوق آمده: "در دنیای پولمن، امیداً صلحاً مذهبی و مدنی در نیویورک با وجود ندارد، چرا که رستگاری نیست، تحریم "قطب‌نمای طلایی" آن را و ظرفیت شخصی و فردگرایانه برای فیلمی خطاب کرد که به مسیحیت کنترل شرایط و احاطه بر حوادث ضربه می‌زند و الحاد را برای بچه‌ها است که حرف اصلی را می‌زند. تبلیغ میکند.

"قطب‌نمای طلایی" که اوایل ماه روزنامه واتیکان از این فیلم به عنوان گذشته اکران شد و در آن نیکول کیدمن و دانیل کریگ نقش آفرینی میکنند، اقتباسی از نخستین جلد سه‌گانه به فروش ناامیدکننده ۲۶ میلیون دلار تحسین شده "یروهای اهریمنی او" دست یافت، "تسلی بخش" است. نوشته پولمن است. روزنامه واتیکان نیولاین سینما که فیلم ۱۸۰ میلیون نوشت: "تماشاگران صادق جز سرمای دلاری "قطب‌نمای طلایی" را توزیع بزرگ حس دیگری در این فیلم پیدا کرده، امیدوار بود این فیلم در هفته نمیکند. "در دنیای خلق شده پولمن، اول اکران بین ۳۰ تا ۴۰ میلیون دلار کلیسا و سازمان پر قدرت و مخوف دست یابد که این اتفاق نیفتاد، اما Magisterium با آزمایش‌ها و تحقیقاتی فروش فیلم در سطح بین‌المللی بسیار بیرحمانه در ارتباط هستند که با هدف کشف ماهیت گناه صورت می‌گیرد و داستان دختری ۱۲ ساله به نام لیرا اهل تلاش میکنند بر واقعیاتی که مشروعیت آکسفورد انگلستان و سفراو به قطب و قدرت کلیسا را زیر سوال می‌برد، شمال و دنیایی دیگر است، جاییکه سرپوش بگذارند. در فیلم ساخته شده در نبرد میان خیر و شر گیر می‌افتد. از روی کتاب تمام ارجاعات به کلیسا شخصیت‌های فیلم تحت الشعاع حذف شده و کریس وایتز کارگردان "شیاطین" وجود خود قرار دارند و فیلم سعی کرده از هر چیز که ممکن در این بین حیواناتی هستند که حرف است توهین به کلیسا و او تلقی شود، می‌زنند و روح دارند.

پرهیز کند. با اینحال بعضی از گروههای کاتولیک در آمریکا از مدت‌ها پیش از اکران فیلم آن را تحریم کردند. توجیه آنها این بود که نمایش فیلم میتواند آدمهای بیشتری را به خواندن کتابهای پرفروش پولمن ترغیب کند. روزنامه واتیکان نوشت فیلم و کتابهای پولمن نشان داد "وقتی انسان بگوید خدا را از خود حذف کند، همه چیز سرد و



P O Box 371043 Reseda, CA 91337 USA

ادامه از صفحه ۲... کریسمس در یروکلین

او ۳۵ سال پیش این رومیزی را در کشور اتریش درست کرده بود. وقتی کشیش برای زن شرح داد که از کجا رومیزی را خریده است. باورکردنش برای زن سخت بود. سپس زن برای کشیش تعریف کرد که چگونه پیش از جنگ جهانی دوم، او و شوهرش در اتریش زندگی خوبی داشتند، ولی هنگامی که هیتلر و نازیها سرکار آمدن، او ناچار شد اتریش را ترک کند. شوهرش قرار بود که یک هفته پس از او، به وی پیوندد ولی شوهرش توسط نازیها دستگیر و زندانی شد و زن دیگر هرگز شوهرش را ندید و هرگز هم به میهنش برنگشت. کشیش میخواست رومیزی را به زن بدهد، ولی زن گفت: بهتر است آن را برای کلیسا نگه دارید. کشیش اصرار کرد که اقلاً بگذارد او را با اتوموبیل به خانه اش برساند و گفت این کمترین کاری است که میتوانم برایتان انجام دهم. زن پذیرفت. زن در سوی زندگی میکرد و آن روز برای تمیز کردن دیگر شهر، یعنی جزیره / استاتن خانه یک نفر به این سوی شهر آمده بود. شب کریسمس برنامه عالی برگزار شد. تالار کلیسا تقریباً پر بود. موسیقی و روح حکمفرما بر کلیسا فوق العاده بود. در پایان برنامه و هنگام خداحافظی، کشیش و همسرش با یکایک مهمانان دست داده و خدا نگهدار گفتند، بسیاری از آنها گفتند که باز هم به کلیسا خواهند آمد. وقتی کشیش به درون تالار نیاش برگشت مرد سالمندی را که در نزدیکی کلیسا زندگی میکرد، دید که هنوز روی نیمکت نشسته است. مرد از کشیش پرسید که این رومیزی را از کجا گرفته اید؟ و سپس برای کشیش شرح داد که همسرش سالها پیش در اتریش که رومیزی درست شبیه به این درست کرده بود و شگفت زده بود که چگونه ممکن است دو رومیزی عیناً شکل هم باشند. مرد به کشیش گفت که چگونه توسط نازیها دستگیر و زندانی شده و هرگز نتوانسته همسرگم شده اش پیدا کند. پس از شنیدن این سخنان، کشیش به مرد گفت: اجازه بدهید با ماشین دوری بزنم و با هم گپ و گوئی داشته باشیم. سپس او را سوار اتوموبیل کرد و به جزیره / استاتن و خانه زنی که سه روز پیش او را دیده بود، برد. کشیش به مرد کمک کرد تا از پله های ساختمان سه طبقه بالا برود و وقتی جلوی در آپارتمان زن رسید، زنگ در را به صدا درآورد. وقتی زن در را باز کرد، صحنه دیدار دوباره زن و شوهر پس از سالها وصف ناشدنی بود...

آنچه خواندید یک داستان واقعی بود که توسط کشیش "راب ریڈ" گزارش شده است. که میگوید: **کارهای خداوند شگفت انگیز است...**

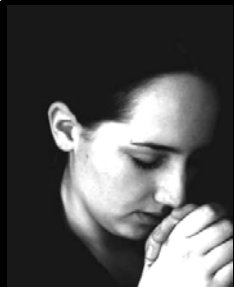
معلوم بود شاگردان خاص او هستند. عمامه ای بر سر نداشت و موهای خرمایی اش بردوسوی شانه هایش ریخته بود. او با لحنی زیبا مستقیم به جلو نگاه میکرد. نیازی نبود کسی به جذامیان بگوید که او همان ناصری است. با دیدن او، میریام به ترصا گفت: "آنجاست، دارد می آید. بیا فرزندم!" وقتی این را گفت، کمی از صخره جلوتر رفت و روی زانوهای خود افتاد. لحظه سرنوشت ساز فرارسیده بود. اگر این فرصت را از دست میدادند، شاید دیگر هیچوقت امیدی برایشان باقی نمیبود. سپس گفت: "ترصا جلوتر بیا، نزدیکتر بیا. شاید صدایمان را نشنود!" میریام ازجا برخاست و جلوتر رفت و درحالیکه دستهایش را بالا گرفته بود، با صدایی دلخراش شروع به فریاد زدن کرد. عده ای برگشتند و وقتی صورت هولناک او را دیدند، خشکشان زد. فلاکت وضع بشری، وقتی به اوج میرسد، همان بهت و حیرتی را در انسان ایجاد میکند که شکوه و عظمت پادشاهان در جامه های فاخرشان! ترصا ناتوان بر زمین افتاده بود و میترسید جلوتر برود. بعد از چند لحظه، وقتی مردم از تأثیر وحشتناک این صحنه بیرون آمدند، "ناپاک هستم! ناپاک!" اما با کمال تعجب دید که آن فریاد زدن: "جذامی، جذامی! سنگسارشان کنید! این ملعونین خدا را سنگسار کنید!" اما هلهله شادی دیگران و میریام رسید، پرسید: "ای زن، چه میخواهی؟" میریام با تعجب گفت: "مواظب باش، نزدیک نیا! مگر وضع ما را نمیبینی؟" مرد گفت: "من پیام آور کسی هستم که به افرادی نظیر تو کلمه ای میگوید و شفا مییابند. برای همین من نمیترسم!" میریام که از این تصادف عجیب حیرت کرده بود وحس میکرد در یک قدمی رستگاری قرار دارد، با هیجان پرسید: "آیا تو میدانی او از کدام راه به اورشلیم خواهد رفت؟" گفت: "از همین راه!" میریام دستها را به هم زد و با شادی به آسمان نگاه کرد و خدا را با صدای بلند شکر گفت. مرد پرسید: "تو فکر میکنی او کیست؟" جواب داد: "او فرزند خداست!" مرد گفت: "میبینم که دانشی الهی داری، زن! خداوند تو را مورد لطف خود قرار دهد! همین جا بمان! عده زیادی همراه او دارند می آیند. بهتر است بروی و کنار آن صخره بایستی، آنجا نزدیک آن درخت. وقتی او از اینجا عبور میکند، فریاد بزن و نترس. اگر ایمانت به اندازه داشت باشد، او صدای تو را خواهد شنید حتی اگر تمام آسمان بگرود! من به اورشلیم میروم تا برای ورود او تدارک ببینم! خداوند پشت و پناحت باشد!" مرد رفت و زنها آهسته به طرف صخره ای رفتند که حدود سی قدم از جاده فاصله داشت. آنجا در سایه درخت به انتظار نشستند. ترصا از ناتوانی به خواب رفت. حدود ساعت نه صبح، جذامیان از محلی که بودند، میتوانند بخوبی ببینند که رفت و آمد درجاده لحظه به لحظه بیشتر میشود. یک ساعت بعد، جاده پراز انبوه مردم شد. زنها میدیدند که مردم در حالیکه شاخه های نخل در دست دارند، از سربالایی جاده بالا میروند. از مقابل نیز عده دیگری ظاهر شدند. در مقابل چشمان زنان، آن دو گروه شادی کنان به یکدیگر پیوستند. از حرکت و نحوه تجمع جمعیت، مشخص بود که توجه همه متوجه یک نقطه بود. زنان به آن نقطه نگاه کردند. میریام که ایستاده بود، دید که در وسط جمعیت، مردی با جامه ای سفید، سوار بر الاغی در حرکت است. دور او چندین نفر با شادی و رقص کنان حرکت میکردند که



"بنگو که خیلی دوستش داشتم!" میریام بااندوهی جانکاه و بلا تکلیف در کنار ترصا زانو زد. در همان لحظات، دیدند که مردی بسرعت در جاده به آن سمت می آید. میریام گفت: "ترصا قوی باش! ببین، الآن از این مرد سراغ ناصری را خواهم گرفت. شجاع باش! نجات ما نزدیک است!" ترصا در حالیکه همراه کمکش میکرد تا بشنید، گفت: "مادر، گویا فراموش کرده ای که ما جذامی هستیم. مرد رهگذار اگر از روی مهربانی ما را سنگسار نکند، حتماً ناسزا نثارمان خواهد کرد..." اما مادر که گویی از جایی نیرویی تازه دریافت کرده بود، به جاده نزدیک شد و در حالیکه صورت خود را پوشانده بود، فریاد زد: "ناپاک هستم! ناپاک!" اما با کمال تعجب دید که آن مرد درست بطرف او می آید. رهگذر وقتی به دو سه قدمی میریام رسید، پرسید: "ای زن، چه میخواهی؟" میریام با تعجب گفت: "مواظب باش، نزدیک نیا! مگر وضع ما را نمیبینی؟" مرد گفت: "من پیام آور کسی هستم که به افرادی نظیر تو کلمه ای میگوید و شفا مییابند. برای همین من نمیترسم!" میریام که از این تصادف عجیب حیرت کرده بود وحس میکرد در یک قدمی رستگاری قرار دارد، با هیجان پرسید: "آیا تو میدانی او از کدام راه به اورشلیم خواهد رفت؟" گفت: "از همین راه!" میریام دستها را به هم زد و با شادی به آسمان نگاه کرد و خدا را با صدای بلند شکر گفت. مرد پرسید: "تو فکر میکنی او کیست؟" جواب داد: "او فرزند خداست!" مرد گفت: "میبینم که دانشی الهی داری، زن! خداوند تو را مورد لطف خود قرار دهد! همین جا بمان! عده زیادی همراه او دارند می آیند. بهتر است بروی و کنار آن صخره بایستی، آنجا نزدیک آن درخت. وقتی او از اینجا عبور میکند، فریاد بزن و نترس. اگر ایمانت به اندازه داشت باشد، او صدای تو را خواهد شنید حتی اگر تمام آسمان بگرود! من به اورشلیم میروم تا برای ورود او تدارک ببینم! خداوند پشت و پناحت باشد!" مرد رفت و زنها آهسته به طرف صخره ای رفتند که حدود سی قدم از جاده فاصله داشت. آنجا در سایه درخت به انتظار نشستند. ترصا از ناتوانی به خواب رفت. حدود ساعت نه صبح، جذامیان از محلی که بودند، میتوانند بخوبی ببینند که رفت و آمد درجاده لحظه به لحظه بیشتر میشود. یک ساعت بعد، جاده پراز انبوه مردم شد. زنها میدیدند که مردم در حالیکه شاخه های نخل در دست دارند، از سربالایی جاده بالا میروند. از مقابل نیز عده دیگری ظاهر شدند. در مقابل چشمان زنان، آن دو گروه شادی کنان به یکدیگر پیوستند. از حرکت و نحوه تجمع جمعیت، مشخص بود که توجه همه متوجه یک نقطه بود. زنان به آن نقطه نگاه کردند. میریام که ایستاده بود، دید که در وسط جمعیت، مردی با جامه ای سفید، سوار بر الاغی در حرکت است. دور او چندین نفر با شادی و رقص کنان حرکت میکردند که

ادامه دارد...

ذره بدن پوسیده شان را میپیمود....



خداوندا، من اعتراف میکنم گناهکار هستم. ایمان دارم
که عیسی مسیح بخاطر گناهان من بر روی صلیب، جان
خود را فدا نمود و بوسیله رستخیز از مردگان و غلبه بر
مرگ، مرا در حضور تو عادل ساخت. من اکنون او را
بنوان نجات دهنده در قلب خود میپذیرم. آمین

سال سوم شماره ۲۷ ژانویه ۲۰۰۸



Tel: 818. 522. 1525
 Tabdil@IRANforCHRIST.com

مصرف مواد دخانی مهمترین عامل مرگهای قابل پیشگیری است



دود تنباکو و سیگار حاوی بیش از ۴ هزار ماده شیمیایی است که شمار زیادی از آنها مواد محرک یا سمی و سرطان زا هستند. دود سیگار بیش از ۴۰ نوع ترکیب سرطان زا دارد، نیکوتین سیگار و تنباکو به سرعت جذب جریان خون میشود و ظرف ۳۰ ثانیه به مغز میرسد و روی سلولهای عصبی آن اثر میگذارد. نیکوتین با اثر بر دستگاه اعصاب مرکزی موجب اعتیاد میشود، دود تنباکو و سیگار مانند آزیست (پنبه سوز)، آرسنیک، بتزین و گاز رادون، جزء مواد سرطان زا درجه یک طبقه بندی میشود. نیتروآمینها فعال ترین مواد سرطان زای موجود در دود سیگار و تنباکو هستند. مواد دخانی مهم ترین عامل مرگ و میرهای قابل پیشگیری محسوب میشود. خطر بروز سرطان در سیگاریها بیش از دیگران است و این افراد حداقل ۱۵ سال زودتر از افراد غیر سیگاری به سنین در معرض خطر سرطان میرسند. خطر بیماری قلبی و سرطان ریه در افراد غیر سیگاری که در خانه در معرض دود سیگار اطرافیان خود هستند، ۲۵ درصد بیشتر از دیگران است. خطر پیدایش سرطان سینه در زنان سیگاری و حتی در زنانی که در معرض دود سیگار اطرافیان هستند (درمکانهای سر بسته) راه، بیش از سایر زنانی دانست. ۵۰ درصد سرطان های مثانه در مردان و بیش از ۳۰ درصد سرطان های مثانه در زنان با استعمال دخانیات ارتباط دارد و سرطان کلیه نیز در افراد سیگاری شایع تر است. افرادی که سالهای زیاد حتی تا زمان میانسالی سیگار کشیده اند، قطع کامل استعمال دخانیات خطر پیدایش سرطان ریه را به میزان زیادی کاهش میدهد.

فائق آمدن بر عصبانیت و پر خاشکری



عصبانیت وقتی بوجود می آید که شما توانایی مقابله با برخی موقعیت ها را نداشته باشید. اگر با عصبانیت خود مشکل دارید، دلایل نهفته مهمی وجود دارد که هنوز آنها را حل نکرده اید و یا از شیوه های مقابله روحی ناکارآمد استفاده می کنید. برای روبرو شدن با عصبانیت، شیوه های درونی و برونی زیادی وجود دارد. بسیاری از شیوه هایی که با عواطف منفی مقابله میکنند، میتوانند برای کنترل عصبانیت نیز به کار روند. عدم کنترل بر ارزشهای مهم باعث بوجود آمدن عصبانیت می شود. برای فائق آمدن بر عصبانیت باید ارزشهای مهم خود را شناسایی کنید و بفهمید چرا به توانایی خود برای خوشحال بودن اعتماد ندارید. مقصود دانستن دیگران یا خودتان و عصبانی باقی ماندن، پیمودن مسیر را دشوارتر میکند. یافتن راههای جدید برای فکر کردن درباره موقعیتها و خوشحال کردن خود به تلاشهای ماهرانه نیاز دارد.

موفقیت در زندگی زناشویی



نویسنده: دیوید میس
 مترجم: ط. میکائلیان

بخش پنجم

در عین حال باید توجه داشته باشیم که برای زناشویی سعادت آمیز لازم نیست طرفین از تمام جهات شبیه یکدیگر باشند. تفاوت سلیقه و حتی تاحدی تفاوت اخلاق، ممکن است باعث توسعه و رشد زندگی زوجین شود. ولی نکته مهم این است که هر دو در مورد پایه ها و معیارها و اصول فلسفه زندگی توافق داشته باشند و نظر اساسی آنها در مورد حیات یکی باشد.

در مورد انتخاب همسر مناسب مطالب فراوان بیشتری میتوان گفت ولی بنظر من سه عامل فوق الذکر از همه مهمتر هستند. دو نفری که در قضاوتهای خود رشد کافی دارند و یکدیگر را به خوبی میشناسند و متوجه شده اند که آشنائی بیشتر با یکدیگر باعث خواهد شد که اتحاد و احترام آنها نسبت به یکدیگر بیشتر شود، چنین زوجی میتواند قدمهای لازم در مورد ازدواج را بردارد و مطمئن باشد که دارای خانواده ای با دوام و سعادت مند خواهد بود.

وقتی پرویز و مریم با هم هستند، به قدری احساس شادی و وجد مینمایند که سایر موضوعات را فراموش میکنند. آنها عاشق یکدیگر هستند و در نظر دارند ازدواج کنند. شادی آنها حدی ندارد. مگر سایر موضوعات مهم است؟ ولی وقتی هر یک از آنها تنها میماند و درباره آینده فکر میکند، خدا میداند که چه سوالاتی به مغز او خطور مینماید: "آیا در آینده هم مانند حالا خوشحال خواهیم بود؟ از کجا معلوم که این شادی و شیرینی که اکنون از آن بهره مند هستیم در طی سالها در مقابل مشکلات زندگی پایدار بماند؟ چرا بعضی از ازدواجها که در ابتدا خیلی خوب بودند بعداً به بدبختی منتهی شده اند؟ چطور میتوانیم تداوم سعادت خود را تضمین نماییم؟"

ادامه دارد...

ماهنامه تبدیل با پخش در بسیاری از مناطق فارسی زبان در آمریکا

با درخواست اشتراک و آگهی کار و خدمات خود، ما را در حفظ ماهنامه تبدیل یاری نمایید.

The Change Monthly Paper is Distributed to most of the Persian speaking community, and your monthly payment will help The Change paper to be more effective for the Persian speaking world.

Yes! I want to subscribe THE CHANGE \$30 for one year

Name _____

Address _____

City _____ State _____

Zip _____

Phone () _____

Please clip and return with payment to:

Iran for Christ ministries
 P. O. Box 371043 Reseda, CA 91337 USA
 Tabdil@iranforchrist.com
 TEL: 818. 522. 1525
 http://www.iranforchrist.com/Tabdil.htm

عواطف آسیب و ترس را که باعث بوجود آمدن عصبانیت میشوند، بشناسید. به خاطر داشته باشید عصبانیت از ترس و نوعی حس ناامیدی ناشی میشود. برخی ارزشها یا اهداف مهم مورد حمله قرار میگیرند و شما احساس میکنید کنترل خود را بر اوضاع از دست میدهید. شاید دوست نداشته باشید به احساس آسیب و ترس خود اعتراف کنید زیرا فکر میکنید این اعتراف نشانه ضعف شماس. ولی این احساسات به شما کمک خواهند کرد ارزشها و اهدافی را که مورد حمله و تهدید قرار گرفته اند بشناسید. شناسایی عواطف ترس و آسیب در را برای کنکاش درباره مسائل ریشه ای باز خواهد نمود.

احساس همدردی و درک خود را بیشتر کنید. اگر تصمیم گرفته اید عصبانیت خود را نسبت به افراد کاهش دهید، اولین قدم تلاش برای دیدن موقعیت از زاویه دید آنها میباشد. شاید کار خود را با سؤال درباره زاویه دید آنها آغاز کنید، آنها را ترغیب کنید درباره فرضیات و اعتقادات ریشه ای یا عوامل زمینه ای که آنها را بسوی داشتن زاویه دید با رفتاری که مورد رضایت شما نیست سوق داده است، صحبت کنند. گفته های آنها را درباره احساساتشان خلاصه گویی کنید. معمولاً راه تحت کنترل قرار دادن عصبانیت، درک و وضعیت، زاویه دید و دلیل اعتقادات و رفتارهای افراد است.

ادامه دارد...

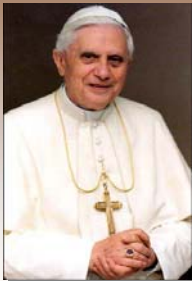
کسانیکه تعالیم عیسی مسیح را میشنیدند شگفت زده شده میگفتند این مرد از کجا این حکمت و قدرت انجام معجزات را به دست آورده است؟! (متی ۱۳: ۵۴). در اینجا بعضی از سخنان عجیب او را بازگو میکنیم: خوشحال پاک دلان، زیرا ایشان خنار را خواهند دید. (متی ۵: ۸)... هرگاه مردی از روی شهوت به زنی نگاه کند در دل خود با او زنا کرده است. (متی ۵: ۲۸)... اگر کسی برگونه راست تو سیلی میزند گونه دیگر خود را به طرف او بگردان. (متی ۵: ۳۹). اما من به شما میگویم، دشمنان خود را دوست بدارید و برای کسانیکه به شما جفا میزنند دعا کنید. (متی ۴: ۴۵). با دیگران همانطور رفتار کنید که میخواهید آنها با شما رفتار کنند. (متی ۱۲: ۱۲)... هر که میخواهد در بین شما بزرگ باشد باید خادم همه گردد و هر که بخواهد بالا تر از همه شود باید غلام همه باشد. (متی ۲۳: ۲۶ و ۲۷). دادن از گرفتن فرخنده تر است. (اعمال ۲۰: ۳۵). به شما فرمان تازه ای میدهم: یکدیگر را دوست بدارید. همانطور که من شما را دوست داشته ام شما نیز یکدیگر را دوست بدارید. (یوحنا ۱۳: ۳۴). وقتی این سخنان عجیب را میشنید ما نیز تعجب میکنیم!



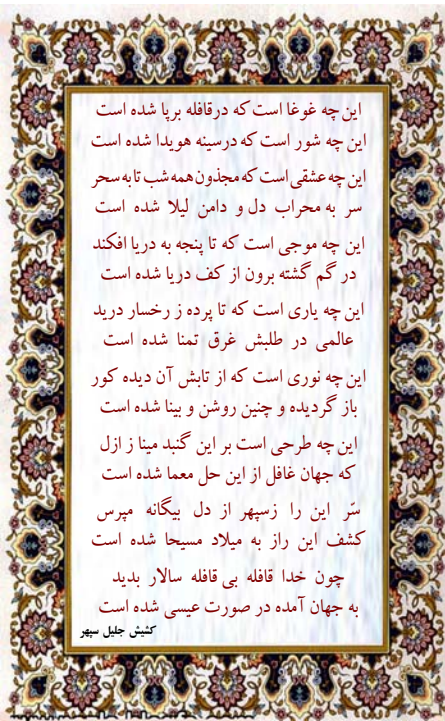
ماهیانه تبديل

پاپ: همه منتظر عدالت هستیم

باید خواسته مسیح را که رعایت انسانیت است در نظر بگیریم



پاپ بندیک شانزدهم در جمعی از هیات مدیریت برنامه های روزهای کریسمس گفت: کریسمس بدون توجه به میلاد مسیح، عیدی خالی از لطف است. پاپ در دیدار عمومی خطاب به جمعیتی مشتاق که آماده برگزاری جشنهای کریسمس بودند، اظهار داشت: اگر که ما ندانیم که خداوند چه انتظاری از بشر در اعیاد خود دارد، چه احساسی و توانی برای برگزاری کریسمس داریم؟ وی افزود: ما همه منتظر عدالت هستیم و اهمیت مسیحیت در این است که منتظر یک نجات دهنده است که عدالت را برقرار کند. ما را خداوند نظاره می کند به این معنا که دشمنان خداوند در نظر دارد که چه کاری برای برقراری عدالت انجام می دهیم. رهبر کاتولیک های جهان، خاطر نشان کرد: ما باید جهان را برای آمدن مسیح، آماده کنیم و در این اعیاد باید خود را آماده برای آمدنش نشان دهیم. وی افزود: دو هزار سال است که مسیح ما را نظاره می کند، که چگونه منتظر آمدن او هستیم. ما باید خواسته او را که رعایت انسانیت است در نظر بگیریم. پاپ در پایان افزود: ایمان بدون امیدی بزرگ به دیدن مسیح، و کریسمس بدون فهمیدن مسیح معنایی ندارد و زندگی ما تاریک و جاهلانه خواهد بود.



این چه غوغا است که در قافله برپا شده است
این چه شور است که در سینه هویدا شده است
این چه عشقی است که مجذوب همه شب تا به سحر
سر به محراب دل و دامن لایلا شده است
این چه موجی است که تا پنجه به دریا افکند
در گم گشته برون از کف دریا شده است
این چه یاری است که تا پرده ز رخسار درید
عالمی در طبلش غرق تمنا شده است
این چه نوری است که از تابش آن دیده کور
باز گردیده و چنین روشن و بینا شده است
این چه طرحی است بر این گنبد مینا ز ازل
که جهان غافل از این حل معما شده است
سر این را ز سپهر از دل بیگانه مپرس
کشف این راز به میلاد مسیحا شده است
چون خدا قافله بی قافله سالار بدید
به جهان آمده در صورت عیسی شده است

تمنای جلیل بهر

نیایش ضرورت اجتناب ناپذیر جشن های کریسمس است.

اسقف اعظم کره



اسقف اعظم کره، لازارو یوهونگ سیک در پیامی به مردم این کشور خواستار رسیدگی به امور خیردر طول جشنهای

کریسمس شد. اسقف اعظم کره در این پیام آورده است: نیایش ضرورت اجتناب ناپذیر جشنهای کریسمس است، اما باید قبل از همه کارها به دوستان و نزدیکان خود توجه و در حد امکان به آنها کمک کرد. وی در این پیام با اشاره به نیازمندی مسیحیان کره، تصریح کرد: باید کمکهای خود را در قالب کمک های فرهنگی و اجتماعی به شکل امور خیریه از سوی کلیساها انجام دهیم. تا با کمک یکدیگر مشکلات مسیحیان را در جهان و قبل از آن در کشور خود رفع کنیم. در این راستا انجمن خواهران مسیحی کره بسته های هدیه خود را به مناطق محروم در میان ۱۲ میلیون نیازمند توزیع کردند.

برنابا: انجیلی جهانی

اسقف تیموتائوس (وفات ۸۲۳م) که دوره خدمت کلیسایی اش شامل دوره اوج قدرت عباسیان در بغداد، در زمان هارون الرشید (۷۸۶-۸۰۹م) می شود، در جلسات مباحثه در دربار خلیفه موسی الهادی (۷۸۵-۷۸۶م) شرکت جست. این مباحثات شامل چهار انجیل نیز میگردد. اما طبق مدارک موجود، هیچکس به انجیل برنابا اشاره نکرد. علمای اسلام در مورد الوهیت و شخص عیسی بحث کردند، اما هیچگاه به این انجیل اشاره نکردند. خلیفه جعفر الممتولک (۸۴۷-۸۶۱م) که حقوق مذهبی و حق بنای کلیسا را لغو کرد و قوانین تبعیض برای مسیحیان و یهودیان را وضع نمود، در دربار خود با اشخاصی نظیر اسقف ایلیا مباحثه می کرد. اما در اینجا نیز هیچکس به انجیل برنابا به عنوان مرجع استناد نکرد.

کتاب الفهرست نوشته ابوالفرج محمدابن اسحاق الندیم (۹۳۵-۹۹۰م) که مسلمانان می گویند به تمام مراحل فرهنگ قرون وسطی اشاره کرده است، فهرست طولی از کتابها و نویسندگان به دست داده است. او فهرستی از تمام کتابهایی را که کتاب مقدس را تشکیل می دهند ارائه داده، اما در هیچ جا به انجیل برنابا اشاره نکرده است.

مسلمانان قرن ها بر اسپانیا حکومت کردند (۷۵۶-۱۴۹۲م) و گفت و شنودهای بسیاری میان مسلمانان و مسیحیان صورت گرفت، اما هیچ مسلمانی هرگز این انجیل را به عنوان شهادی بر علیه اعتقادات مسیحیت ارائه نداد. در این دوره، نویسندگان و مورخان و فلاسفه مسلمان بسیاری بودند نظیر الفارابی (وفات ۹۵۰م)، المسعودی (وفات ۹۵۶م)، القندی (وفات ۹۶۱م)، ابن حزم (وفات ۱۰۳۸م)، الغزالی (وفات ۱۱۱۱م)، ابوالعباس العارف (وفات ۱۱۴۱م)، ابن رشد (وفات ۱۱۹۸م)، محی الدین ابن العربی (وفات ۱۲۴۰م) و ابن خلدون (وفات ۱۴۰۶م). اما هیچیک از ایشان به این کتاب اشاره نکرده است. به علاوه، در هیچیک از کتابهای تفسیر قرآن که پیش از ۱۷۰۰م نوشته شده، از این کتاب نام برده نشده است. لذا بسیار دشوار بتوان باور کرد که این انجیل می توانسته پیش از قرن چهاردهم میلادی وجود داشته باشد. ادامه دارد....

یک مسیحی باید ۱۰ یک بدهد

ده یک به معنای دادن یک قسمت از ۱۰ قسمت در آمدن یا هزار دلار از هر ۱۰ هزار دلار عایدی ما به خدا می باشد. دادن ۱۰ یک، یکی از روشهای خدا برای کمک به شماست تا شما نیز عضوی موثر در ملکوت او بر روی زمین گردید. این امر به شما یادآوری میکند که هر چه دارید از خدا است و فرصتی برای شما مهیا می سازد تا نظارتی موثر بر اموالی که خدا به شما داده است داشته باشید. فرصتی برای شما تا سهیم شوید: هر بخشندگی نیکو و هر بخشش کامل از بالا است و نازل می شود از پدر... یعقوب ۱۷:۱.



Ambassadors of Christ Persian Church



English Service
Sundays: 1pm

Farsi Service
Sunday: 3:00pm

21300 Califa St,
Woodland Hills, CA 91367

TEL: 818.522.1525



پس از مسیحی شدن

در دوره اولیه کلیسا، متفکران مسیحی گاه از فلسفه استقبال و گاه آن را رد می کردند. اما به طور کلی در قرون وسطی کمتر متفکری وجود داشت که فلسفه را جدی بگیرد، به طوری که فلسفه در تار و پود الهیات قرون وسطی وارد شد و این امر به نوبه خود در زندگی و عقاید مسیحی دوره های بعدی موثر افتاد. این مقاله به رویکردیکی از فیلسوفان قرون وسطی، سنت آگوستین، به فلسفه و الهیات می پردازد. به دلایلی میتوان گفت که قرون وسطی از حدود قرن دهم میلادی شروع میشود، اما به مفهومی گسترده تر میتوان قرون وسطی را دوره هزار ساله از قرن پنجم تا پانزدهم میلادی دانست. قرون وسطی در کلیسای اولیه ریشه دارد و تا دوره رنسانس و اصلاحات کلیسا ادامه می یابد. در دوران کلیسای اولیه، کسانی همچون ژوستین شهید و کلمنت اسکندرانی با اطمینان بیان می داشتند که عده زیادی از بت پرستان از طریق فلسفه به ایمان واقعی دست یافته اند و اظهار می داشتند که فلسفه برای یونانیان قدیم مانند عهدعتیق برای یهودیان است، اما اشخاص دیگر همچون ترتولیان (۱۶۰ تا ۲۲۰ میلادی) این استدلال را کاملاً رد می کردند، چرا که فلسفه را ریشه تمام بدعت ها می دانستند و معتقد بودند که فلسفه یا حکمت دنیوی به هیچ وجه انسان را به معرفت مسیح نمی رساند. در این باره، پولس رسول در رساله به کولسیان هشدار می دهد: **باخبر باشید که کسی شما را با فلسفه و مکر باطل طعمه قرار ندهد، برحسب تقلید مردم، برحسب اصول دنیوی و نه برحسب مسیح (کولسیان ۸: ۲).** به اعضای کلیسای قرنتس هم می گوید: **از آن جا که برحسب حکمت خدا، جهان از حکمت خود به معرفت خدا نرسید، خدا بدین رضا داد که به وسیله جهالت موعظه، ایمانداران را نجات بخشد.** (اول قرنتیان ۲: ۱). یا این که **مسیح نه فقط قلدوسیت و مایه نجات ماست، حکمت ما هم است.** (اول قرنتیان ۳: ۱). اگر به عهدعتیق مراجعه کنیم، آنچه را که معمولاً فلسفه خوانده می شود، در آن پیدا نخواهیم کرد. در تعالیم عیسی هم فلسفه به معنای معمولی آن وجود ندارد. بنابراین در کلیسای اولیه در مورد فلسفه، احساسی دو گانه آمیخته به علاقه و نفرت وجود داشت. همانطور که بیان شد ژوستین شهید (متوفی حدود ۱۶۵ م) از آبابی یونانی زبان کلیسا بود که ایمان مسیحی را یگانه فلسفه معتبر و مفید می دانست و استدلال می کرد که **لوگوس الهی سبب تنویر افکار متفکرانی مانند سقراط شده بود تا خطاهای بت پرستی را درک کنند.** ۱۵۱ه در صفحه ۱۱...

پیشگویی درباره عیلام (ایران فعلی)



مسلماناً خدا موجودی نیست که تشنه انتقام باشد! آن هم بی دلیل! هر جا که گناه هست، تنبیه خدا خواهد بود. و تنبیه و مجازات گناه مرگ است. این باید برای همه ما کاملاً جا بیافتد که خداوند با ج سبیل نه به باقر و نه به اردشیر، نه به ژوزف و نه به جک!! نه به صغرا و نه به مریم می دهد!! همینطور نه به هیچ کشور خاصی، عربستان که سهل است حتی به اورشلیم! دیوارهای آن را فرو ریخت و تمام طلا و آلات مقدس پرستشی را به دست دشمنان بی خدا و کافر اسرائیل سپرد! شهر مقدس خود. شهر داود. پس فکر نکنید که ایران کشوری جدا از آن است!! مورد دیگری هم که ملت گرامی ایران باید به خاطر داشته باشد این است که درست در همین لحظه گناه و فساد و شرارت و ناعدالتی و زنا و قمار و لواط و زورگویی از دیوارها و شهرها و کوچه های ما بالا می رود. درست در همین لحظه حلقوم آزاده خواهی تا به مرگ فشرده شده، بچه یتیمی گرسنه خوابیده، زن بیوه ای تختش را برای نان شب فرزندانش فروخته، دروغ و ریا نقل مجلس شده، دسیسه و نفرت در خانه ها تخم گذاشته و فرزندان ما در هاله ای از یاس و ناامیدی مطلق، خدا را انکار میکنند و به کفر روی می آورند و بت پرست میشوند. و شما انتظار دارید که خدا در برابر این بی عدالتی و گناهان فاحش و گریه ساکت بماند و گوش به جملات عربی و نمازهای ما بدهد؟؟ خداوند عاقبت امروز ایران را، ۲۶۰۰ سال پیش توسط نبی اسرائیل پیشگویی کرده و ملت ایران باید منتظر این اجرای عدالت خدا باشند همانطور که مادر و پدر و برادر و خواهر ما باید.

بزرگترین مجسمه مسیح در آسیا پرده برداری شد

کشور اندونزی یکی از بزرگترین مجسمه های عیسی مسیح در آسیا را به نشانه تساهل در شهر مسیحی نشین مانادو پرده برداری



کرد. این مجسمه ۳۰ متری بعنوان یک نماد دینی و همچنین جلب توریست نصب شده و مسیح را در حال پرواز برای تقدیس مردم نشان می دهد. ساخت این مجسمه سفید که مسیح را با ردایی بلند و بازوانی گشاده نشان می دهد ۳ سال به طول انجامید. مجسمه مسیح از ۲۵ تن فیبر فلزی و ۲۵ تن فولاد ساخته شده است. موزه وقایع اندونزی این مجسمه را بزرگترین مجسمه مسیح در آسیا نامگذاری کرده است.



در رنجی که ما میریم، درد نه تنها در زخم هایمان، بلکه در اعماق قلب طبیعت نیز حضور دارد. در تغییر هر فصل، کوهها، درختان و رودها ظاهری دگر گونه می یابند، همانگونه که انسان در گذر عمر، با تجربیات و احساساتش تحول می یابد. در دل هر زمستان، تپشی از بهار و در پوشش سیاه شب، لبخندی از طلوع نمایان است. جبران خلیل جبران



علائم معمول
۱. طفره رفتن از نگاه مستقیم. معمولاً هنگام صحبت، لااقل نیمی از زمان گفتگو با نگاه چشم در چشم همراه است. اگر متوجه شدید که شخص مقابل از چنین نگاهی خودداری کرده یا در زمان مشخصی به زمین و آسمان نگاه میکند، احتمال اینکه راست نگوید وجود دارد.
۲. تغییر صدا. تغییر آهنگ، بلندی یا سرعت صحبت کردن شخص هنگام توضیح موضوعی که نسبت به راست و دروغ بودنش شک دارید هم میتواند نشانه مهمی باشد. "من من" کردن و مکثهای بی دلیل مکرر نیز میتواند نشانه دروغ بودن مطلب باشند.
۳. زبان اعضا. پشت کردن به مخاطب، با دست پوشاندن چهره یا دهان هنگام صحبت، بی قراری دست و حرکات تند پا و ناهماهنگی حرکات بخشی از بدن با بش دیگر، میتواند علائم ناراست بودن سخنان شخص باشند.
۴. گفته های متناقض. طبعاً شنیدن توضیحات ضد و نقیضی که با یکدیگر جور در نمی آیند، باید شما را به دروغ بودن تمام یا بخشی از ماجرا مشکوک کند. اگر شما، از جمله افرادی هستید که تمام مدت و درباره امور پیش پا افتاده دروغ می گوید، به احتمال بسیار چنین مشکلی هستید که اگر در حال حاضر چنین نباشد، در نهایت شما را بن بستهای اساسی در روابط اجتماعی و خصوصی، امور مالی و قانونی خواهد کشاند. این که متوجه شوید عامل اصلی که شما را به دروغ گفتن وادار میکند چیست - تمایل به جلب توجه دیگران، محبوب بودن، ترس از مواجهه با واقعیت و علاقه به هیجان - اولین قدم در راه بهبودی است.

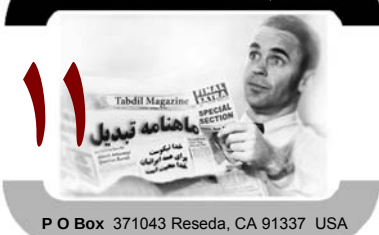
پیامبر زن هم در آذربایجان پیدا شد!



به نوشته روزنامه گوندلیگ آذربایجان چاپ باکو زنی بنام نوشابه مصطفی اوا، کارشناس زیست شناسی جمهوری آذربایجان اخیراً ادعای پیامبری کرده است. این روزنامه روز دوشنبه به نقل از خبرگزاری غیر دولتی دی. آ. ن. نوشت: این زن مُسن آذری در جمع خبرنگاران باکو ادعا کرد در این ارتباط از استعداد و قدرت ذاتی و خدادادی برای هدایت و اداره کردن جهان برخوردار است. براساس این گزارش وی با استناد به آیه ۷ سوره ۲۱ قرآن گفت، زن هم میتواند پیامبر شود. مصطفی اوا برای پیشرفت آینده جهان بر لزوم اتحادی جدید تاکید کرد و با ادعای این که فرستاده خدا است سران کشورهای جهان و همچنین دبیر کل سازمان ملل متحد را به گفت و گو درباره پیشرفت جهان فرا خواند. وی ادعا کرد: از طرف خدا به او الهام شده که **الهام علی اف** رئیس جمهوری آذربایجان باید استعفا کند. هنوز مقامات ذیصلاح جمهوری آذربایجان در مورد صحت و سقم این خبر و سلامتی روحی و روانی این زن اظهار نظر نکردند.



آیا میدانتید نیروی نگهدارنده در پاهای عنکبوت که تعداد آنها هشت عدد میباشد، حتی بر روی یک سطح صاف و صیقلی به اندازه ای است که قادر است وزنی معادل صد و شصت برابر وزن خود را تحمل کند.



P O Box 371043 Reseda, CA 91337 USA

آشنایی با ترس غیر منطقی (وحشت!)

ترسهای غیر منطقی را بسته به موقعیت یا شیء هراس آور به انواع مختلفی تقسیم میکنند: گذر هراسی یا بازار هراسی (آگورافوبیا) به معنای ترس از تنها ماندن در خیابان یا اماکنی است که فرد تصور میکند احتمال کمک رسیدن به او اندک است. این نوع ترس ناتوان کننده ترین مشکل ترس غیر منطقی و نیز شایع ترین نوع آن است که بیماران را وادار به جستجوی کمک حرفه‌ای و مراجعه به روان پزشک میکند. ترس اجتماعی، به معنای ترس از قرار گرفتن در موقعیتهای اجتماعی نظیر غذا خوردن در رستوران، رفتن به سینما، یا صحبت کردن در جمع است. در چنین شرایطی فرد تصور میکند که زیر ذره بین دیگران قرار دارد و بقیه مشغول کند و کاو و حتی سرزنش و تحقیر وی هستند. این افراد از این که کاری بکنند که موجب شرمندگی آنها شود، نگران هستند و در موقع صحبت کردن صدایشان میلرزد، صورتشان سرخ میشود و لرزش دست پیدا میکنند.

حسینی و امیر، قهرمان داستان وجود دارد. خاطرات حسینی از دوران بدون جنگ کشور افغانستان قبل از اشغال آن بوسیله ارتش شوروی و تجربه‌های شخصی‌اش از قوم هزاره مُنجر به نوشتن نخستین رمانش یعنی بادبادک باز منجر شد. هنگامی که خانواده حسینی در ایران زندگی میکردند، مردی هزاره‌ای به نام "حسین خان" برای آنها کار میکرد.

حسینی وقتیکه کلاس سوم بود به وی خواندن و نوشتن یاد داد. با اینکه رابطه حسینی با این مرده‌های مختصر و رسمی بود ولی همین رابطه اندک الهام بخش وی در خلق شخصیت "حسن" در بادبادک باز شد. نویسنده در داستان قاطعانه در مقابل اختلافات قومی میایستد و آنها را تنها زاییده حسینی با پشتون، همه را برادر هم میدانند. اختلافاتی که باعث کشته شدن و آواره و جنگ و درگیری، نفاق و حسادت، و شدن میلیون‌ها افغانی بیگانه شده است. سناریوی تجاوزها را این آن دو محکوم میکنند...

جهان امروز ما نیازمند چنین بادبادکی است امیر در آمریکا، باز گشت امیر به کابل و تا آن را بیاد صمیمیتهای کودکی به آسمان بردن سهراب به آمریکا. بفرستند... و خالد حسینی، نویسنده با استعداد در باز گشت امیر به کابل شاهد رویدادهای و باذوق، از ارزشهای این بادبادک میگوند... دلخراشی هستیم... جنایات فجیعانه طالبان بادبادک باز روایت زندگی پسر بی نام امیر مسلمان، امیر که در یک خانواده مذهبی از خانواده ای اشرافی و رابطه عاطفی او با بزرگ نشده است بایدن چنین رویدادهایی حسن، پسر پیشخدمتشان است. روایتی از دوستیهای صمیمانه آن دو که سرشار از نشاط و شیطنتهای کودکی است. اما این روزهای خوش دوام زیادی نمی آورد... حادثه ای ناگوار آن دو را از هم دور میکند...

توجه بیش از حد پدر امیر به حسن حس حسادت و کینه را در امیر تقویت میکند بطوریکه رابطه صمیمی و دوست داشتی امیر نسبت به حسن کدر میشود. تا جایی که در حادثه ای امیر با نهایت بی مهری به حسن بیطرفانه به فرهنگ و شخصیت‌های افغانها که همیشه حامی و نجات دهنده او بوده است پردازد.

کمک نمیکند و رابطه امیر و حسن بطور گفنی است که اگر چه بیشتر داستان در افغانستان اتفاق می افتد ولی به خاطر مشکلات ناشی از عدم امنیت برای فیلم برداری در این کشور، تهیه کنندگان فیلم مجبور به جستجو برای یافتن محلی شدند که به فضای شهری کابل و جغرافیای افغانستان نزدیک باشد.



کارگردان: مارک فورستر — باز یگران: خالد عبدالله کزیا ابراهیمی، علی دانش، همایون ارشادی، آتوسا لویی احمدخان محمودزاده، ناصر عازریا

بادبادک، نماد تمامی آرمانها و آرزوهای بشری است که در آسمان عشق به پرواز در تفکر خارج میاند که به ذهن مردم می آید. بادبادک حامل ارزشهایی است که ترویج کرده اند... اختلاف هزاره‌ای و پشتون... هزاره‌ای با پشتون، همه را برادر هم میدانند. اختلافاتی که باعث کشته شدن و آواره و جنگ و درگیری، نفاق و حسادت، و شدن میلیون‌ها افغانی بیگانه شده است. سناریوی تجاوزها را این آن دو محکوم میکنند... جهان امروز ما نیازمند چنین بادبادکی است امیر در آمریکا، باز گشت امیر به کابل و تا آن را بیاد صمیمیتهای کودکی به آسمان بردن سهراب به آمریکا. بفرستند... و خالد حسینی، نویسنده با استعداد در باز گشت امیر به کابل شاهد رویدادهای و باذوق، از ارزشهای این بادبادک میگوند... دلخراشی هستیم... جنایات فجیعانه طالبان بادبادک باز روایت زندگی پسر بی نام امیر مسلمان، امیر که در یک خانواده مذهبی از خانواده ای اشرافی و رابطه عاطفی او با بزرگ نشده است بایدن چنین رویدادهایی حسن، پسر پیشخدمتشان است. روایتی از دوستیهای صمیمانه آن دو که سرشار از نشاط و شیطنتهای کودکی است. اما این روزهای خوش دوام زیادی نمی آورد... حادثه ای ناگوار آن دو را از هم دور میکند...

توجه بیش از حد پدر امیر به حسن حس حسادت و کینه را در امیر تقویت میکند بطوریکه رابطه صمیمی و دوست داشتی امیر نسبت به حسن کدر میشود. تا جایی که در حادثه ای امیر با نهایت بی مهری به حسن بیطرفانه به فرهنگ و شخصیت‌های افغانها که همیشه حامی و نجات دهنده او بوده است پردازد.

ادامه از صفحه ۱۰... بعد از مسیحی شدن امابر عکس تر تولیان (حدود ۱۶۰ تا ۲۲۰ میلادی) نویسنده لاتینی زبان، فلسفه را ریشه تمام بدعتها میدانست و تاکید می کرد که حکمت دنیوی بدون ایمان باطل است. در سطح مردم عادی نیز کشمکش هایی پدیدار شد که اولی مناقشه گنوسی ها و پروان مانی بود. گفته میشد که عقاید گنوسی عبارت بود از مسیحیت یونانی شده، یعنی دیدگاه آن مسیحیتی که با عقاید بیگانه فلسفه یونان تغییر ماهیت داده بود. بزرگ ترین متفکر این دوره اولیه آگوستین (۳۵۴ تا ۴۳۰ میلادی) اسقف هیپودر شمال آفریقا بود. آگوستین از پدری غیر عیسوی و مادری عیسوی به دنیا آمد، لیکن غسل تعمید نگرفته بود و اصول عقاید دین مسیح را درست نمی دانست و بی نظمیها و آشفتگیهای جوانیش نیز فرصت این را نگذاشته بود که معلومات خود را در این باب تکمیل کند، او در مورد فلسفه های مختلف مطالعه داشت، ولی فلسفه او را با خدا آشتی نداده بود و مفهومی به زندگی او نبخشیده بود. اما روبرو شدن با مسیح این آشتی را برای او به ارمغان آورد. مسیحی شدن او نه فقط زندگی او را عوض کرد، بلکه نیروی تفکر جدیدی به او بخشید. آگوستین بعد از توبه کردن و مسیحی شدن، زندگی خود را وقف این موضوع ساخت که مسائل روز را از دید یک مسیحی مورد مطالعه قرار دهد. آگوستین با پیروان مانی (که خودش هم قبلاً جزو آنها بود) مسئله شرارت را مطرح ساخت. برخلاف اعتقاد پیروان مانی که شرارت را یک اصل ابدی بر ضد خدا می دانستند، آگوستین استدلال می کرد که خدایگانه خالق و حافظ همه چیز است و شرارت عبارت است از فقدان نیکویی و در مورد انسان شرارت زمانی آغاز شد که از آزادی خدادادی سوء استفاده کرد. آگوستین جنبه تحقیقی آبی یونانی و جنبه عملی آبی لاتینی را جمع کرد و با به هم آمیختن انجیل و فلسفه افلاطونی، اصول عقاید دین عیسوی را مدون و ثابت ساخت. به همین جهت تا چندین قرن حکمای مسیحی آرای او را مآخذ و ملاک قرار می دادند و آگوستین در شکل دادن الهیات قرون وسطی بیش از هر متکلم دیگری موثر بوده است. آگوستین مانند همه آبا معتقد بوده است که خدا عالم را از هیچ خلق کرده است.

از شما دعوت میکنیم تا از وبسایتهای ما دیدن فرمائید:

www.IRANforChrist.com
www.SimaMasih.com
www.TabdilMagazine.blogfa.com



Ingredients: (4 servings)

- Vegetables: parsley, dill, coriander spinach, spring-onion ends, 1/2 pound
- Basmati rice, 20 oz
- Peas, 20 oz
- Beans, 20 oz
- Lentils, 20 oz
- Beef or lamb, 500 grams
- Onions, 3 large
- Turmeric, 1/2 teaspoon
- Cooking oil
- Salt & Black pepper

Directions:

Soak peas, beans and lentils in water for 4-5 hours. Peel and chop onions and fry in oil until slightly golden. Cut meat into small pieces and fry with onions until it changes color. Add peas, beans, lentils, turmeric, salt, pepper and hot water, and cook over low heat for about one hour. Wash rice and add to the aash. Cook for another 20-30 minutes.



Wash vegetables and chop finely. Add to aash and cook for another 10-15 minutes, stirring frequently. Add more hot water during cooking if necessary.

THE Change

Magazine

A Brief History of Christianity in IRAN

By: Massoume Price,

In the early part of the seventeenth century, the kings of Persia sought friendly relations with Europe. This gave a new impetus to Catholic missionary enterprise, and Carmelite, Minorite, and Jesuit missionaries were sent and were well received by Shah Abbas the Great. He allowed them to establish missionary stations all through his dominion and Isfahan became a popular center for missionary work. Soon others such as Augustinians and Capuchins arrived. They enlarged their missionary field, extending it to Armenians and for the first time openly to Muslims. The most distinguished of these missionaries was Father de Rhodes of Avignon, known as 'The Saint' who was so popular that the Shah, his court and many ordinary people in Isfahan attended his funeral in 1646. Under Shah Sultan Husayn and later on Nadir Shah persecutions started again. The missionaries were forced to flee, and thousands of Christians were compelled either to migrate or to apostatize. The second epoch of Catholic missionary work in Persia began in 1840 by the Lazarists and started with a French civil servant Eugene Boré, a fervent Catholic, he was sent to Persia in 1838 on a scientific mission by the French Academy and the Minister of Public Instruction. He founded four schools, two in Tabriz and Isfahan for the Armenians, and two in Urumiah and Salmas for the Chaldeans. They were joined later on by the French Sisters of Charity and other priests who took over the schools founded by Boré. The establishment of a new French representative at the Persian Court helped and the Lazarists were permitted by the Persian Government to continue their work

Unmolested and one of their priests Father Luzel became a great favorite with Mizra Aghasi, the prime minister at the Qajar court. They built a new seminary and a large new church and trained new priests by teaching them Latin, French, Syriac, and Armenian, as well as theology. Besides the seminary, two other colleges were opened, one for boys, the other for girls, the latter under the care and direction of the Sisters of Charity. To these were soon added one hospital and one orphan asylum, where all including Muslims were admitted. Nasr-ed-Din Shah allocated a yearly allowance of 200 toman (\$400) towards the maintenance of the two institutions. Soon after, two more hospitals were opened, one at Urumiah and one at Khosrowa. By late 19th century most missionaries expanded to Tehran and established schools, churches and hospitals at the capital. The missionary schools were instrumental in providing modern thought and education for the Iranians and they were the first who established girls' schools in Iran. Catholics were not the only Christian group interested in missionary work in Iran. The earliest Protestant missionaries Moravians arrived in 1747 but had to withdraw because of political disturbances. The next missioner was Henry Martin, a chaplain in the British army in India, who, in 1811, went to Shiraz and completed his Persian translation of the New Testament in this city. The German missionary Reverend Pfander arrived in 1829 and in his famous books Mohammedanism and "Mizan-ul-Haag" (The Balance of Truth), argued in favor of the superiority of Christianity over Islam. American Protestant missionaries arrived in 1830s. They established a school in Urumiah but like most other non-Catholic missionaries lost many adherents to the Catholic missionaries. The first successful Protestant missionary attempt took place in 1834, when the American Board of Commissioners of Foreign Missions (Congregational) commissioned Justin Perkins and Asahel Grant (1835) and their wives to establish a mission among the Persian

Nestorians. Between 1834 and 1871 some fifty-two missionaries were sent by this organization into Iran with several physicians. In 1870 their work was transferred to the Board of Missions of the American Presbyterian Church, and the mission was divided into those of the Eastern and Western Persia, the former including Tabriz, Tehran, Hamadan, Rasth, Ghazwin, and Kirmanshah: the latter, the Province of Azarbedjan (Urumiah, Khosrowa) and parts of Kurdistan, Caucasus, and Armenia. By 1910 the American missionaries managed to establish 62 schools and 4 hospitals educating and providing health care for both Christians and Muslims. More missionaries arrived from other countries including Russia and they managed to convert several thousand Nestorians into the Russian Orthodox Church. The converts were motivated to seek Russia's protection against sporadic persecutions by the Muslim rulers of Iran and religious authorities. The end of the 19th century is the beginning of fundamental changes in Iran and the start of the Constitutional Revolution. Christian partisans such as Yaprem Khan, his daughter Setareh along with other minorities participated in the movement. They were instrumental in forming the first multiethnic Secret Society of 1905, which began the debate on political change.

TO BE CONTINUED...

Be thankful for our freedom of religion

DEC. 11, 2007

Have you been persecuted for your faith lately? Being called a "fundamentalist" or "intolerant" doesn't count. Neither does being unable to sing an explicitly Christian song at a school Christmas play, or shopping at a store with banners reading "Happy Holidays" instead of "Merry Christmas". Those issues are annoyances and should be challenged, but nobody suffered physically as a result of them. If you answered "no," as nearly every American should, then it's one of the primary reasons we should be thankful today.

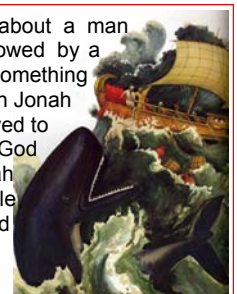


We should cherish our religious liberty and remember the many worldwide who aren't so blessed: In Iran, a woman who ran a tailoring business was teaching three girls how to sew, according to a report by the Christian news service OneNewsNow.com. During their lessons, the woman talked about her Christian faith, but one of the girls was from a Muslim family that became upset over the conversations. The sewing shop was broken into, equipment was destroyed, and the woman was beaten and threatened with death. She was then taken to court, and a judge said her persecutors were within their rights to attack her. Converts from Islam to Christianity in Iran are still subject to the death penalty.

We should carry on their tradition by treating people of all faiths with respect. We can't win true converts by force. We win people over by demonstrating the value and principles of our faith in daily living, and by how we treat others.

kids only

In the Bible there is a story about a man named Jonah who was swallowed by a whale because he didn't do something God had asked him to do. When Jonah was in the whale's belly he prayed to God and said he was sorry. God then told the whale to spit Jonah out which the whale did. The whole time Jonah was not hurt or afraid because he knew God would always look after him.



The Change Magazine

Tabdil@iranforchrist.com
www.IRANforChrist.com

TEL: 818. 522. 1525

P. O. Box 371043
Reseda, CA 91337 USA